

ADAHOOONILIGII

THE NAVAHO LANGUAGE MONTHLY

VOL. 2 . NO. 6

WINDOW ROCK, ARIZONA

APRIL 1, 1947

NAABEEHÓ BINANT'A'Í ŁA' HA'A'AAH BIYAADI 'Á-ŁAH 'ALEEHÍDI NAABEEHÓ DINE'É BEE BICH'I' 'ANÍ-DAHAST'I'II 'ATAH YAA DEINÍST'IJD.

'Ha'a'aah biyaadi New York hoolghéedi 'álah 'aleeh biniighé Sam 'Ahkeah dóo Roger Davis, dóo Naat'aanii t'áátá'í J. M. Stewart dóo George A. Boyce 'á-kqó ndaaskai. Bilagáana dó' ła' t'áadoo le'é Naabeehó dine'é yá yaa ndaat'iinii neeznádiin daats'i yilt'éego 'atdó' 'álah silíí'. Díí 'álah 'azl'í'igi 'Indins danilíinii t'áadoo le'é bee bich'i' 'ándahast'i'ii baa dahwiiníst'i'jd. Baa ndahódóo t'íí biniighéhígíí ła' kót'éego naaltsoos bee hadadilyaago bee ndaas'nil.

Naabeehó bikéyah bikáa'gi 'éé' neishoodii kéedahat'ínígíí dóo bá da'ólta'í danilínígíí da 'ahítka' 'andaajahgo



Lichii' 'Alná 'Asdzoh 'abe' yee 'áká 'eelghodígíí ła' kwii 'áłchíní deidlá. Díí tónteel ghónaanídi Bilagáana dichin yik'ee ti'dahoonííh ha'nínídi 'át'é. (Red Cross Photo)

Naabeehó dine'é naaltsoos ghólta' dóo 'ak'e'elchíigi bídabijiyi' aah dooleet dóo naaltsoos ghólta' go bídahoo' aah biniighé ndanideehígíí dó' bá hádajit'íi dooleet.

Wáashindoondéé' da'ólta' biniighé béeso niná'niłgíí dó' k'ad t'ah biláhagi 'anéelt'e'go ch'íná'nił dooleet daqniigo dayókeedgo yee naaltsoos hadeidiilaa.

Diné Baa Dahajoobá'í Yígíí

Naabeehó bikéyah bikáa'gi diné baa dahajoobá'í yígíí dó' Wáashindoondéé' béeso ła' bá bits'áná'nił dooleet daanigo dayókeedgo naaltsoos yee hadeidiilaa.

Peyote

Diné 'azee' peyote gholghéego dei-yánígíí daats'í 'até'él'íinii 'át'é, t'áa 'aaníí 'até'él'íigo, ts'ídá haa yit'éego bee 'at'í'azhdiil'íih, 'éí bééhodoozít bi-

niighé United States Public Health Service gholghéhígíí ndeidootkah daanigo 'atdó' yee naaltsoos ndeistsooz.

Kéyah bikáa' nda'nigheeshgo k'ééda'dilghéeh dooleet biniighé kéyah binida'doonish ha'níigo Indin Office hoolghéhédóo bee hodeest'ánéé dó' t'áa tsxíígo Wáashindoondi beehaz'aanii 'ádeit'íigo dah naháaztánígíí yee lq da'-dooleetgo doo hodíina' 'altso ła' dadoonííł daanigo 'atdó' yee naaltsoos hadeidiilaa.

GI Loans

Béeso GI Loans deitniigo siláago daazl'í'ée béeso bá dahoochandéé' ba-da'ii'niłgo yee t'áadoo le'é 'adá hasht'e deile'ígíí dó' baa dahwiiníst'i'jd. Jó 'éí 'Indins danilíinii ła' GI Loans ła' ch'ééh dayókeed, háálá t'áadoo le'é binahji' béeso 'a'doo'niłii bee 'ádaadin, 'éí bqq. 'Áko Congress béeso ła' 'Indin Service gholghéhígíí yich'i' ch'ínideidi' aah dooleet, 'áádóo 'índa 'Indin Service díí béeso yéé 'Indins danilíinii siláago 'atah daazl'í'ée yada'iinił dooleet daanigo dayókeedgo yee naaltsoos hadeidiilaa jini.

'At'qq Dine'é T'áa 'Altso 'Aheelt'éego Bee Bá Nahaz'qq Dooleelígíí

'At'qq dine'é díí kéyah United States gholghéego yikáa' kéedahat'ínígíí t'áa bee bá nahaz'qq shíí t'áa 'altso 'aheelt'éego bee bá nahaz'qq dooleet daanigo yee naaltsoos hadeidiilaa. T'áa Bilagáana bee bá nahaz'qq shíí t'áa 'altso 'Indins danilíinii dó' bee bá nahaz'qq dooleet daanigo dayókeedgo 'ádaaní. Jó 'éí 'Indins 'atah naaltsoos 'andayii'nił dooleet dóo tódithił dó' bich'i' 'qq 'át'éé dooleet dóo "politics" deitniínígíí dó' yee 'atah danilíi dooleet daanigo 'ádaaní. T'áa Bilagáana bee bá nahaz'qq shíí 'Indins danilíinii dó'

bee bá nahaz'qq dooleet ha'níigo bá ghókeedígíí t'áa 'atah nihíł baa ndeit'íi dooleet daanigo Civil Liberties Union gholghéé léi' yee 'ádee hadadeesdzíí' jini.

Naabeehó dine'é bíká 'e'elgheed ha'níigo binahat'áhígíí bik'ehgóó 'áhoodzaago dóo 'éí yee náas deeskaigo dóo yá'át'éehgo 'ídahoot'qq' dóo Bilagáana dah yikahígíí yíighahdi dah yikah daazl'í'go náánálahdi kéyah dah naaznilígíí nihá bił bédahoozingo t'áa 'éí bik'ehgo bí 'atdó' bidine'é t'áa 'a'oh nahalingo dah deikáhígíí yíká 'anájah dooleetgo 'át'é níigo Dr. Mark A. Dawber gholghéé léi' haadzíí' jini. Dr. Dawber t'éiyá Executive Secretary of The Home Mission Council nilí jini.

Naabeehó dine'é ts'ídá yee dahnáanii ła' hgo 'anáánát'éii yee dahiná daazl'í'go t'éiyá Bilagáana yit 'ahída-neel'qqgo kéedahat'íi dooleet. Díí Naabeehó t'áa yíl'áá nt'éé' t'áa ła' hji' ła' hgo 'át'éego dahiná 'álnéehgo doo ła' dooníł da. T'áátá'í nízinigo ba'átchíní yit bidahidi'nił nahalingo Bilagáanak'ehgo 'iinánígíí yídahoot'aahgo t'éiyá ła' dooníł, dóo 'áko 'índa t'áa Bilagáana bee bá nahaz'qq shíí t'áa 'altso bee bá nahaz'qqgo kéedahat'íi dooleet níigo Bilagáana 'asdzaní Miss Elizabeth P. Clark gholghéé léi' haadzíí' jini.

Naabeehó dine'é bá bidziilgo da'-ólta' 'ádahoolyaago dóo díí da'ólta'ági Naabeehó dine'é t'áa kéedahat'ínígíí yee dahiná dooleetii bíndabidi'niltingo dóo 'índa náánálahgóó Bilagáana bitahgóó dahidikáahgo ndi 'áadi bee da'iinánii da yídahoot'qq'go 'éí bee Bilagáana dah yikahígíí yíighahdi dah yikah dadoolleet dóo t'áa 'éí bee díí jéí'ádijh gholghéii dóo t'áadoo le'é 'qqh dah dahoyoot'aatgo ndaatniihii Naabeehó dine'é yik'ee ti'dahooníhígíí bee bik'eh hodidoodleet níigo Bilagáana Dr. Niles Carpenter gholghéé léi' haadzíí' jini.

Lók'aah Nteeldóo 'azee'íí'íni Dr. Salsbury gholghéhígíí 'atdó' k'ad doo 'asohodéébéézhgóó Naabeehó 'azee' peyote gholghéhígíí deiyq daazl'íí níigo haadzíí' jini. Díí 'azee' peyote gholghéhígíí t'áa 'íighisí bááhádzidii 'át'é, ní jini.

WÁÁSHINDOONDI 'AHKEAH DÓO SPENCER YEE HAADZÍ'ĒĒ

²New York hoolghéedi 'álah 'azl'í'ēēdǫ́ǫ́ Naabeehó bee bich'í' 'ándahazt'i'ii 'altso baa dahwiiníst'íid dóo bik'iji' Sam 'Ahkeah dóo diné ła' Murphy Spencer gholghé, 'éi Wááshindoongóo yit naazh'áázh jiní. Murphy Spencer t'éiyá Sam 'Ahkeah yá naaltsoos 'íí'íní niljigo yiniighé ha'a'aahgóó 'akéé' naayá jiní. Díí hastóí Wááshindoondi ní'áazhgo Senate Public Land Indian Affairs Subcommittee gholghéhígíí yit yah 'íí'áázh dóo yit ch'í'honí'ǫ́ jiní. Díí Subcommittee d-olghéhígíí 'atdó' 'Indins danilíinii t'áadoo le'ó bee bich'í' 'ándahazt'i'ii yaa ndaa-t'íigo 'át'é jiní. Wheeler-Howard Act gholghéhígíí 'atdó' t'áa bit naaki dani-ljigo yaa ntsídaakees lá jiní. Nááná-łahdēē' dah náánáákahii t'éiyá díí Wheeler-Howard Act gholghéhígíí ch'í-hidoolghǫ́ǫ́ daanigo yit yaa ndaat'íí lá jiní. Sam 'Ahkeah díí Wheeler-Howard Act gholghéhígíí ch'íhidoolghǫ́ǫ́ jinígo 'atah yájiłti' jiní.

Díí Wheeler-Howard Act gholghé-hígíí táá'ts'áadah náahaiǫ́ǫ́ Naabee-hó dine'é bich'í' ch'ínit'i' silj'í. 'Éi bi-niighé názbqs dóo 'atná'asdzoh baa na-'asdee' ni' 'íidǫ́ǫ́. Diné 'atnáda'azohí-gíí díí Wheeler-Howard Act bit yá'ádaa-t'éhígíí 'ádaat'í. Ła' t'éiyá doo dein-izín dago názbqs 'adayiilaa. Názbqs 'adayiilaaígíí dahoneesná, 'áko díí W-H Act gholghéhéē Naabeehó dine'é doo bídēēt'i' da silj'í.

'Áko ha'át'íí shj'í biniighé Sam 'Ahkeah díí Wheeler-Howard Act gholghéhígíí ch'íhidoolghǫ́ǫ́ jinígo yájiłti' Wááshindoondi? Jó 'éi diné lq'í yínda'-ídíłkid.

'Indins danilíinii ła' díí Wheeler-Howard Act gholghéii 'ádaa deideest'á-nēē k'ad nízhońigo yá'át'éehgo yee dah deíkááh. Díí Wheeler-Howard Act gholghéhígíí yinahji' t'áadoo le'é yee dahináa dooleetii hasht'e dayiilaa.

"Wheeler-Howard Act gholghéhí-gíí bik'ehgo Wááshindoon bíłák'ee shi-jaa'go doo yá'át'éeh da. Jó 'éi tónteel ghónaanídi Russia hoolghéedi Russian dine'é binant'a'í nilíinii t'áa bí t'éiyá naha'áago bidine'é yíiniłkadígíí k'ehgo nahat'áii 'át'é díí Wheeler-Howard Act gholghéhígíí. 'Éi 'ákódaat'éhígíí doo daniidzin da. 'Áádóo Tségháhoodzá-nígi naat'áanii J. M. Stewart gholghéego sidáhígíí 'atdó' nahji' háádoolt'eet, háálá 'éi doo Naabeehó yich'íí nilj'í da, dóo Naabeehó gholghéii doo bit 'íłj'ígóo yaa ntsékees, 'éi bqqh," níigo Murphy Spencer gholghéhígíí yááłti' jiní.

"Beehaz'áanii gholghéii t'áadoo bee néelǫ́'ígóo Naabeehó kohgo bik'i yanáa'áago kéedahat'í. Díí beehaz'áa-nii kónéelǫ́'ígíí bqqgo Naabeehó dine'é náás dookahǫ́ǫ́ t'óo bee yaa dajótǫ́. 'Áádóo t'áa 'éi biniinaa doo 'ádaa hól-níígóo ntsáhákees. T'áa nihí 'ák'ineil-dzil dooleet biniighé ha'át'éegi da t'óo bich'í' nihí'ílnii' lá 'áhádingo kǫ́ǫ́ hool-zhish. Naabeehó dine'é dó' lq'í dichin-bida'niighǫ́ǫ́, háálá na'aldlooshii yee

dahinánēē bits'ǫ́ǫ́ bi'oh 'ádaalyaa, 'éi bqq," níigo Sam 'Ahkeah haadzí'í' jiní.

'Áádóo díí diné haadzí'ígíí 'éi t'áa 'álah díí na'aldlooshii bee 'iinánígíí ni-haa ndidoot'áat níigo yááłti'. 'Olta' dóo 'azee'ál'í dóo kéyah bikáá' nda'ni-ghēeshgo k'ééda'dilghéhígíí dó' yókeed go yááłti' jiní.

Bilagáana John Provinse gholghéii Assistant Commissioner nilínígíí 'atdó' díí Senate Public Land Indian Affairs Subcommittee gholghéhígíí yich'í' yááł-ti' jiní. 'Éi t'éiyá Naabeehó dine'é t'áa k'ad Wááshindoon yíłák'ee haakaigo díí k'ad ti'dahooníhígíí t'ah bíłááh 'á-t'éego ti'dahooníh dooleet sha'shin níi-go yich'í' haadzí'í' jiní.

Tségháhoodzánígi naat'áanii t'áa-łá'í J. M. Stewart gholghéhígíí dó' t'áa 'íighisíí yá'át'éehgo Naabeehó dine'é t'áadoo le'é yá yaa yinít'í dóo 'Indins danilíinii bee bich'í' 'ándahazt'i'ii t'áa 'altso yá yíneedljigo yaa ntsékees, níigo yááłti' jiní. 'Áádóo John Provinse Sam 'Ahkeah yich'í' kónigo haadzí'í' jiní, "T'áadoo le'é t'áa níni' bidadiit'i' shj'í Tségháhoodzánígi naat'áanii t'ááłá'í sidáhígíí bit nabik'íyáníłti'go yá'át'éeh níigo yich'í' haadzí'í' jiní.

NAABEEHO DA'IIŁTA'II

³Diné da'íłta'ii Navajo Returned Students Association gholghéhígíí Naa-t'áanii Néezdi 'álah silj'ígo kót'éego naaltsoos ła' hadeidiilaa dóo ha'a'aah biyaadi 'álah 'azl'í' ha'nínēēgóó yit 'á-da'iilaa jiní.

"Naat'áanii Nééz hoolghéegi 'át-chíní da'ólta'ígíí bá kin náánáłta' nínáa-ná'níł dóo kin bii' 'azee' 'ál'íi dooleetii ła' 'ánáádoolníł ha'níigo baa hwiinít'í-nígíí t'áa hoshch'í' t'áa 'altso ndoo'nił. Háálá tó dóo tókǫ́'í dóo nítch'i diltł'í "gas" gholghéhígíí doo bídin hóghée' da, 'éi bqq. 'Áádóo tó dóo siil bee da-honeezdo biniighéhígíí bá béesh ndaaz-'áhígíí 'áłtsé t'áa k'ad binda'anish doo-leet. 'Éi t'áa tsxj'ígo Wááshindoondēē' béeso ła' nihich'í' ch'ídidoot'áat," daa-níigo dayókeedgo yee naaltsoos hadei-diilaa jiní.

Bee 'ak'inda'a'nili 'ániidígíí ła' bénináádazh'deeztǫ́ jiní. T'áadoo le'é be'jiił'íh dóo njígisgo t'áa 'áko naaltsoos bikáá' beda'alyaago hach'í' hahinidēéh jiní.

'ANIHWII'AAHII NA'NIZHOOZHIDI NIL-CH'I BEE HANE'E YII'JI' HAADZII'

⁴Ghóózhch'íid tseebíits'áadahgóó yootkáłēēdǫ́ǫ́ 'ánihwii'aahii John W. Curley gholghéhígíí Na'nízhoozhídi nítch'i bee hane'é bá haz'ánídóo yááłti' jini. Bilagáana George A. Boyce gholghéhígíí dóo Mrs. John Kirk gholghéhígíí dó' t'áa 'álah haadzí'í' jiní.

Naakaii t'áa nant'inee Naabeehó yich'í' tódiłhił ndayiiłniihígíí Na'ní-zhoozhídoó ch'ídinóolkał níigo haadzí'í' jiní. 'Áádóo kónigo dó' yááłti', "'Ánii naasháádǫ́ǫ́ kwii Na'nízhoozhígi yá'á-hoot'éehgo haz'ǫ́ǫ́ ni'. K'ad t'éiyá łahgo 'áhoot'éego haz'ǫ́. K'ad t'éiyá Na'ní-zhoozhígoó diné ła' digháahgo 'éi lá tó-diłhił ła' nááyidoodljigo yee 'ádinááho-didoolt'ihgo yiniighé 'ákǫ́ǫ́ deeyá ni łeh.

"Bilagáana yá'át'ééh ntsídajikeesii kwii Na'nízhoozhígi kéedahojit'ínígíí t'áa 'ájíłtso 'ahíłká 'azhdoojahgo díí Na'nízhoozhí haz'ǫ́ǫ́gi yá'át'éehgo haz'ǫ́ǫ́go 'ándazhdoodlíł. Jó 'éi tódiłhił bee tsi'na'aldeehígíí ts'ídá 'áłtsé baa ndazhdoot'íił. Jó 'éi ts'ídá 'agháago bee doo yá'áhoot'éeh da 'éi bqq. 'Áádóo Na'nízhoozhí haz'ǫ́ǫ́gi Naabeehó dine'é t'áadoo t'áa 'a'ohgo baa ntsáhá-keesí t'áa 'altso t'áa 'altsoní bee bik'i-hojidłigo yá'át'ééh," níigo dó' haadzí'í'.

CHEE DODGE YĒĒ BINICHXQ'I

⁵Hastiin 'Adiits'a'ii Sání yēē ba'át-chíní t'áadoo le'é béeso naakidi neezná-diindi miil bíghahgo yá niíninil lá jiní. Bighanēēgi t'áadoo le'é "safe" gholghéego bii' t'áadoo le'é da'ílinii bidánídadilkałígíí bighi' béeso hastǫ́diin dóo ba'aan tseebíidi miil bíghahgo bii' sinil lá jiní. Naaltsoos "bonds" deiłnínígíí dó' t'ááłáhádi neeznádiindi miil bíghahgo sinil lá jiní. 'Áádóo t'áadoo le'é na'adeet 'ádaat'ēii da'ílinii dó' ła' bii' sinil lá jiní. Díí hastiinēē ba'átchíní dji' nt'ēē' jiní. 'Áko 'éi t'áa 'altso 'a-heelt'éego t'áadoo le'é yēē 'altaiis'nii' jiní. Díí t'áadoo le'é da'ílinii biih ndaa'-nił biniighé naaznilígíí ch'ééh 'qq dazh-deetj'ihgo Bilagáana ła' dáádilkałígíí t'óo há yidiłtaa' jiní. 'Éi shj'í t'áadoo le'é tsé da bee bit da'dildonígíí bee. T'ah 'atł'idídǫ́ǫ́ t'éiyá Tom Dodge díí bik'ehgo 'qq ndítłhígíí naaltsoos bikáá' 'ájiilaa nt'ēē' 'éi doo 'ákót'ēe da lá jiní.

NA'ACH'AA' DADINOOL'IIŁ

⁶Doo'ok'o'ostíid biyaají Kintání hoolghéhédi Museum of Northern Arizona hoolghéego nááhást'ánígi T'ǫ́ǫ-chil ndízidígíí bighi' Naabeehó dóo 'A-yahkinii ba'átchíní 'ólta'di t'áadoo le'é ndeich'qghígíí bá dadínóol'íił biniighé bit 'álah 'adooleet jiní. 'Agháadi 'áda-nóolingo yee dahoneesnánígíí béeso dei-doolbjił jiní.

ADAHOONILIGII

Published on the first of each month at the United States Indian School. Phoenix, Arizona.

Address all letters to the Editor, 'ADAHOONILIGII. Education Office, Navajo Service, Window Rock, Arizona.

Subscription rate: \$0.50 per year. Make all checks and money orders payable to The Treasurer of the United States. PIHS 4 1 47 1100

Robert W. YoungEditor
William MorganTranslator

NAABEEHO DINE'E BAA HANE'

⁷Táadi neeznádiin daats'í náahaiídqá' Naakaii ła' Benavides gholghéé nt'ée' ts'ídá 'áaltsé nihitah 'aní'eezh jiní. 'Éí Naabeehó dine'é 'atł'idqá' t'áá hójik'ehgo kéedahojit'ínée hayísid dóo naaltsoos yee 'áyiilaa. 'Áádóó náas náahodeeshzhiizhgo Naakaii Naabeehó dine'é yit'áagi ndahanééh hazl'í' jiní. 'Éí 'áádóó Naabeehó ndaabaahgo hodeeshzhiizh. T'áááhági 'át'éego Naabeehó Naakaii dóo Kiis'ánii yit' da'ahigáqgo k'asdqá' daats'í naakidi neeznádiin náahai.

K'ad neeznádiin náahaiídqá' United States dóo Mexico gholghééginí yit' da'ahoogáq' jiní. United States gholghééginí 'ak'ehdadeesdl'í'go biniinaa díí kéyah New Mexico dóo Arizona gholghééginí United States gholghéego ndahasdzooígíí 'atah bíidzo jiní.

Naabeehó dine'é na'abaah t'éiyá yaa ndaakaiígíí Wáashindoondi t'áá bit' bédahózingo biniinaa Tséhootsooí hoolghéégi siláago ła' nii'nil jiní. Jó 'éí k'ad daats'í neeznádin náahaiídqá' 'ákwii siláago nihiniighe nii'nil.

Díí Naabeehó ndaabaahígíí biniinaa Wáashindoondi dóo Naabeehó dine'é díkwíidi shíí yit' k'éndahidoo'niid, 'áko ndi Naabeehó ndaabaahq t'áááhági 'át'éego ndaabaahgo hoolzhiizh. Tseeb'idiin náahaiídqá' daats'í t'áá 'éiyá siláago binant'a'í General Carleton gholghéé nt'ée' Naabeehó dine'é yich'í' siláago dah yidii'eezh. 'Éí Naabeehó dine'é ndaabaahígíí 'áadeidoosjít dóo hazhó'ó kéedahat'í' dooleet' biniighe 'áko ndi Naabeehó dine'é díí siláago binanit'a'í 'ánínée doo dayiists'áq'góo t'áááhági 'át'éego na'abaah yaa naakai. Ts'ídá 'ákwii nahalzhiizhgo Shash Bitoo hoolghéegi siláago ła' ninááná'nil. General Carleton siláago binant'a'í 'ábi'diilyaa dóo t'áááhági 'ánáánáhaigo Naabeehó dine'é Tséhootsooígí t'áá 'ánóltso 'átah doohleet' dóo Hwéeldi hoolghéégo 'adahidoohnéet' dabi'doo'niid. 'Áko ndi Naabeehó t'áadoo ła' Tséhootsooígí náyaa da jiní.

'Áádóó siláago binant'a'í nilínée Bilagáana nááná'la' Kit Carson gholghéé nt'ée' 'éí Naabeehó dine'é 'ahaa ndíníitkał ho'doo'niid jiní. 'Éí t'áá 'á-kódzaa dóo Hwéeldi hoolghéégo 'adahodi'neeskaad jiní. 'Áadi díí' hwéedáahaigo 'índa 'áádée' Tséhootsooígí nináda'iis'ná jiní. 'Áádóó Tséhootsooígí t'áadoo le'é bee da'iinánii hataadaas'nii' jiní. Díí Tséhootsooígí tsosts'idiin dóo ba'aan tsosts'id náahaiídqá' ts'ídá 'áaltsé Naabeehó dine'é bá jí'ólta' 'áhoolyaa jiní. 'Áádóó bik'í' t'áá'ts'áadah nínáánáhaigo 'índa 'ólta' hótsoaígíí 'ályaa jiní. 'Áádóó náas hodeeshzhiizhgo ni' bikáa' 'áhoot'éhígíí t'áadoo hodina'í ła' hoo 'áhoodzaa jiní. Háálá Bilagáana t'óó 'ahayóí ndahaazná nihinaagóo 'áádóó kq' na'atłbaqsii bitiin 'atdó' 'ádaalyaa jiní.

Díí ła' hoo 'áhooníígíí biniinaa Naabeehó 'atł'idqá' dahinánéek'ehgo 'iinánígíí doo bíighah da sil'í' jiní. Naabeehó dine'é díí ła' hoo 'áhooníígíí doo bit' bédahózin dago, dóo t'áá 'atł'idqá' dahinánéek'ehgo 'iinánígíí bit' yá'ádaat'éehgo biniinaa ghónáásdóo baa dáadahodiildoh. Jó 'áko Naabeehó k'ehjí 'iinánígíí dóo Bilagáanak'ehjí 'iinánígíí doo 'aheelt'ée da sil'í' jiní, háálá Bilagáanak'ehjí ch'óóshdádqá' t'í' t'éiyá dabigáál nt'ée', ghónáásdóo kq' na'atłbaqsii bee dahazl'í' dóo ghónáásii' chidí bee náadahadl'í', 'áko Naabeehó bikéyah nineel'ánídóo níghohji' t'í'góo da'iinánígíí doo yídaneel'áq da hazl'í', háálá Bilagáanak'ehgo 'iinánígíí doo bit' bédahózin da, 'éí baqah.

Bilagáanak'ehgo 'iinánígíí yída-hwiidool'áat' biniighe 'ólta' 'adahoolyaa. 'Olta'jí 'íhoo'aahígíí beego Bilagáanak'ehgo 'iinánígíí bíhoo'aahgo 'éiyá díí ła' hoo 'áhooníígíí bee bédooohkah ho'doo'niid jiní.

Ch'óóshdádqá' t'áá díkwíigo da'ólta' dóo Naabeehó ba'atłchíní 'atdó' doo lq'í da'ólta' da. Náas náahodeeshzhiizhgo 'ólta' ła' 'ánáadaalyaa 'áko 'atłchíní ła' náada'ólta' hazl'í'.

'Áádóó Naabeehó dine'é t'áá 'íighisíí k'ee'qá dínéest'á 'áko 'ólta' 'adahoolyaa yéé t'áá bi'oh neel'á hazl'í'. 'Éí biniinaa Naabeehó ba'atłchíní ła' nízadi da'ólta'góo 'adahash'teezh. 'Éí 'áadi t'áá da'ólta'go lq'í bédáahai. 'Áko t'áá sáhi Bilagáanak'ehgo da'iinánígíí yídahool'áq'. 'Éí baq 'ólta'déé' nináhakáahgo kwii t'áá bí bidine'é bitahgi doo bit' yá'ánáadahoot'éeh da náadaasdl'í'. Grand Junction Colorado dóo Bee'aldíilasiniil, dóo Hoozdo dóo Yootó dóo Carlisle dahoolghéégo 'íidqá' Naabeehó ba'atłchíní da'ólta' nt'ée'.

Díí ni' bikáa'gi ła' hoo 'áhooníígíí t'áááhági 'át'éego ła' hoo 'áhooníí' 'éí baq k'ad Naabeehó ba'atłchíní ła' nízadi da'ólta'góo 'anádahasht'eezh.

DINE 'ASDZANI NASDLII' JINI

⁸Atł'idqá' siláago biniighe naaltsoos há 'ádaalne' yéedqá' Bilagáana ła' naaltsoos bá 'ályaa jiní. Naaltsoos bá hadilyaago she'esdzáán hólq' níigo 'ádaa ch'íhoot'á jiní. 'Áádóó siláago biniighe bidí'nóol'í' biniighe hágo bi'doo'niid nt'ée' doo bée'hoozin da jiní. 'Áádóó F.B.I. deit'nínígíí bíkadanitáago hodeeshzhiizh jiní. T'áá 'ániidígo 'índa bik'ídajiskáa' nt'ée' 'asdzaní nil'íigo 'at'í' lá jiní. 'Áko ndi t'áá 'aaníí be'esdzáán hólq' lá jiní.

NAABEEHO HAALA YIT'E NIZINII

⁹Shash Bitoodi nda'anishígi bee'eldqhtsoh bik'a' artillery shell gholghéé hígíí ła' k'adée diildqoh sha'shin ha'níigo t'áá sahdii nízadi niit'á. 'Éí 'át'ah 'índa baa nínááhódóot'í' biniighe. 'Áádóó bee'eldqhtsoh bik'a' yéé bíhoohya' jiní. T'áá 'íighisíí hoda'diit'áago biniinaa hadazhnitáa nt'ée' ndaalnishi kin bá sinilígi diné ła' néení'áq lá jiní. Díí diné shíí bee'eldqoh bik'a' báahádzid ha'níigo t'áá sahdii niit'ánée yik'í náyago néidii'áq dóo bighandi néení'áq. Hooghan néení'áqgo 'altso tááyoos'nil lá jiní. Ha'át'íí shíí t'áadoo deesdqoh da lá.

Diné ła' ha'át'éegi da neezgai da-jiníigo t'óó 'ádajini, 'éí t'óó baa ntsídajikeesígíí 'áatdajini níi ła' jiní. 'Áko nt'ée' tsah yik'í dah neezdáago yik'ee náhidiitah jiní. Tsah haa 'íijilígíí shíí t'áá 'íighisíí neezgaigo t'óó baqah tsíz-deezkééz 'áyaani da.



Bilagáana—'Éí 'alóos hahgo jidooghí'go hakáa' níníkáq?

Náats'ózi—'Íishjág shíí 'éí ch'il hahgo jidoohchí' biniighe hakáa' níní'jool!!!!

Jó 'éí ła' California hoolghéedi da'ólta'. ła' t'éiyá Bee'aldíilasiniildi da'ólta'. 'Áko ndi 'éí shíigo nináhakáah dooleet' da-bighangóo. Jó 'áko t'áá dínéj'ik'ehgo da'iinánígíí doo yaa deidiyoo'nah da 'éí baqah, 'áádóó t'áá 'éí bik'ehgo Bilagáanak'ehjí 'iinánígíí dóo díné'ehjí bee 'iinánígíí da yídaneel'áq dooleet' biniighe.

NIHÍZHI' DAATS'Í ŁA' KWII DA'ATAH?
NIHÍZHI' DA'ATAHÍGÍI NIHIBÉESO ŁA'
T'AH DAADZIIH!!!

During the war a great number of Navaho worked for the Santa Fe Railroad. While they were working, money was deducted from their pay each month to buy bonds. Sometimes a man might quit work and go away before enough money had been accumulated to buy a bond. If he left no forwarding address, the Railroad did not know where to send his money. All the men listed below have money coming to them from the Railroad. If you find your name and Social Security number among those listed below, you can get your money by going to see Mr. P. M. Coston, Santa Fe Station, Gallup, New Mexico. Be sure to take your Social Security card with you. If you live far from Gallup, go to the nearest trader and ask him to write to Mr. Coston for you. Take your Social Security card with you and show it to the trader so he can be sure that you are the right man.

¹⁰ 'Anaa' baa na'aldeeh yéédáq' Naabeehó t'óó 'ahayóí Yootóójí kq' na'atbaqsii bitiinígíí yáqah ndaashnish. Béesh nt'i' bąqah nda'anishgo diné béeso ła' bits'áq' bidahidizóoh nt'ée'. Jó 'éí "War Bonds" gholghéego ndajiiłniih yéé bi-niighé. Diné ła' łahda díí bonds gholghéhígíí t'áadoo ła' yíighah da'ateehí naanish yits'á náhaaskai. Diné ła' naanish yits'áhákáahgo ndaakaidéé' doo yee 'ádaa dahalne' dago biniinaa bibéeso t'áadoo 'ádaolne'góó t'ah ndi ła' t'óó naaznil jiní. Díí kwii nihízhí' dabiká'ígíí t'áá 'ánółtso béesh nt'i' bąqah nda'azhnish yéédi nihibéeso ła' t'ah daa-dziih. Naanish binaaltsoos Social Security gholghéhígíí dó' kwii dabinumber dabikáá'. 'Éidíyígíí t'éiyá t'áá 'íighisíí bee 'ééhózin. Kwii nihízhí' dabiká'ígíí Na'nízhoozhídi Santa Fe Station hoolghéhígíí Bilagáana ła' Mr. P. M. Coston gholghéhígíí baa hohkááh. Naanish binaaltsoos ni-daahjaahígíí dó' 'áadi baa dahohjááh. Nízaadi kéedahoh-t'ínígíí t'éiyá nihitahgóó naalghéhé yá naazdáhígíí Na'nízhoozhíji' Mr. Coston gholghéhígíí yich'í' naaltsoos nihá 'ádeile'go yá'át'ééh. 'Ałdó' naanish binaaltsoos baa da-hohjááh, háálá 'éí t'éiyá bee 'ééhózin 'éí bąqah.

Social Security No.: Name:

525 28 5308 Gibson, Watson
525 09 5357 Biye, J.
722 07 5383 Tsotsie, F.
525 07 5407 Floyd, Etsitty
527 26 5457 Todacheene, C.
525 48 5501 Shorty, John
722 16 5551 Curley, Charley
527 26 5588 Begay, Joe
525 12 5734 Wood, John
525 24 5741 Alfred, Francis
527 26 5777 Louise, J.
525 40 5119 Jones, Albert
710 01 5889 James, R. E.
526 16 5946 Murphy, Sam
526 14 5988 Duran, E.
720 07 6000 Begay, N.
720 07 6073 Begay, Goy
560 16 6088 Gomez, Jose T.
722 16 6096 Vallejos, Antonio
720 07 6158 Todacheene, T.
722 16 6171 Mitchell, Juan
722 16 6191 Begay, Dalkai
720 07 6240 Benally, H. E. S.
527 14 6268 Stevens, Mark
525 40 6279 Tsosie, Billy
722 16 6306 Kai, Keith
720 07 6331 Singer, B. Y.
722 16 6352 Yazzie, Jimmie
720 07 6373 Bigman, P. B.
527 26 6381 Begay, T. K.
525 30 6390 Charles, Harry
525 30 6393 Begay, Charlie M.
525 30 6399 Yazzie, Johnny
722 16 6401 Tsosie, Tolson
525 42 6404 Begay, Anson
722 16 6414 Whee, Hosteen
466 12 6435 Mitchell, Ruffuz B.
525 40 6462 Allison, Joe
525 42 6491 Billy, Police
525 48 6548 Yazzie, Charlie
722 16 6598 Yazzie, Morris
722 16 6607 Yazzie, Weno
525 40 6633 Lee, John
722 16 6674 Yazzie, Benjamin
525 30 6704 Joe, Sam
710 01 6724 Marex, Abel
525 42 6780 Johnson, Richard
708 16 7830 Alejandro, Salazar
525 30 7870 Hill, Ray
525 30 7888 Charley, Chee

710 01 6797 Thompson, John
527 04 6804 Vigil, A. B.
710 01 6834 Thomas, James
525 20 6844 Joe, Tom
722 16 6894 Wilson, Cecil
710 01 6900 Hosteen, Isaac
526 16 5349 Benson, John
722 07 5382 Tsosie, G. A.
525 26 5395 James, Kisto K.
722 16 5436 Begay, Neddie
722 16 5460 Thomas, Harold
527 26 5528 Yazzie, K.
525 34 5553 Davis, Fred
525 40 5637 Park, Thomas
525 30 5735 Garcia, James
722 16 5756 Hardy, Kee
710 01 5787 Brown, Charles L.
525 05 5848 Begay, Charlie
527 26 5894 Guy, K.
525 46 5956 Lee, N.
526 16 5992 Joe, Thomas
710 01 6054 Kline, Morris
722 16 6075 Yazzie, Billy
722 07 6094 McGee, Guy
710 01 6104 Yazzie, John B.
525 32 6168 Thompson, Dan
525 30 6677 Yazzie, Kee
720 07 6711 Salaba, H.
720 07 6735 Thomas, H.
525 30 6793 Tso, Chee
710 01 6800 Slim, Tom
527 12 6831 Trujillo, Frank
525 42 6841 Baker, Kee
525 40 6881 Begay, Felipe
525 30 6894 Tommy, Joe
722 16 6903 Bitsue, Jack
525 30 6911 Benalley, Frank B.
525 30 6920 McCarthy, Asher
722 16 6956 Nez, Mark
722 16 6970 Moore, B.
722 16 7013 Yazzie, H.
525 30 7019 John, Woody
525 30 7027 Begay, Walter
525 30 7045 King, James
525 30 7090 Silversmith, Jimmy
524 24 7112 Chee, Jimmie
722 16 6190 Curtis, Slim
525 52 6227 Nells, E.
525 42 6246 Joe, J. A.
525 40 6273 Ashley, Steven
720 07 6293 Isinijinni, Roy
722 16 6326 Williams, Herman

527 14 6243 Ashley, A.
527 26 6370 Bahe, A.
722 16 6376 Mores, Charley
525 34 6384 Valentine, Lucero
527 14 6390 Kee, Tom
722 16 6396 Begay, T.
527 28 6400 Yannie, Ross
722 16 6403 Yazzie, Nah
527 26 6411 Bahe, Jerry
722 16 6416 Kai, Louis T.
525 30 6440 Garcia, Lorenzo P.
525 40 6466 Brown, Billy
722 16 6537 Tsosie, Kee
722 16 6569 Tom, J.
525 24 6606 Mescal, Lee
722 16 6610 Jones, Dean
720 07 6659 Denezpi, B.
527 20 7790 Kee, John
525 40 7797 Yazzie, Guy
525 40 7129 James, Jack
525 30 7164 Spencer, John K.
722 16 7187 Nez, Sam
527 28 7216 Smith, Jack
722 16 7253 Altsihe, J.
527 28 7304 Begay, A.
527 22 7313 John, Charley
710 01 7319 Sanchez, Alberto L.
525 30 7328 Begay, John
525 30 7346 Frank, Haskey
525 30 7359 Benally, Chee
722 16 7361 Monroe, Allen
722 16 7363 Williams, A. L.
722 16 7379 James, Benny
453 18 7393 Mejia, David
525 30 7405 Nada, Deswood
525 30 7421 Snyder, Joe
525 42 7437 Joe, T.
527 28 7451 Begay, S. B.
525 40 7472 Begay, John
710 01 7517 Mariano, Lorenzo
525 30 7530 Tom, Tso
525 30 7542 Davies, Frank
527 28 7557 Yazzie, John B.
525 24 7598 Warren, Yazzie
525 34 7673 Begay, Johnson
527 28 7687 Barker, Harry
527 20 7701 McGee, Herman
527 22 7733 Ben, Tom
525 30 7780 Davis, Bennie
525 30 7824 Antonio, James R.

Social Security No.:	Name:				
525 09 7910	Calvin, Joseph C.	526 20 3431	Bergen, Joe L.	527 26 4580	Savage, C. L.
527 22 7957	Begody, T.	525 34 3466	James, John	527 26 4642	Burton, Morris
526 22 8002	Begay, Tolie	525 42 3482	Clah, Slim	525 34 4742	Lee, F.
527 20 8014	Goldtooth J.	525 28 3570	Gibson, Roy	525 34 4872	Tsipah, Kee
527 20 8065	Billie, S.	525 09 3692	Joe, Sam	527 05 4885	Anderson, C.
527 20 8069	Kee, Charlie	720 07 3710	Hosteen, Ed	525 32 4926	Dan, Frank
527 22 8083	Yellowhair, John	720 07 3797	Morgan, Pat	525 17 4975	Smith, C.
525 30 6912	Billie, M.	711 01 3884	Nez, L.	722 16 5055	Chee, Hosteen
525 30 6947	Livingston, Frank	525 34 3966	John, Navajo	709 14 5122	Humphrey, Jimmie
720 07 6967	James, Sam	710 01 3977	John, Navajo	525 42 5193	King, Clark
525 30 6999	Jake, Charley	720 07 3982	Yazzie, Jimmie	710 01 5204	Coon, Frederick I.
525 42 7016	Chino, R. C.	711 14 3393	Bills, J. A.	722 16 5264	Klah, H. K.
525 30 7025	Tsosie, Juan	525 42 4019	Yazzie, F.	430 07 9728	Allen, Willie
525 30 7028	Joe, Ben	527 18 4086	Williams, B.	525 24 9812	Upshaw, Haswood
722 16 7079	Begay, B. L.	525 34 4145	Shorty, S.	525 34 9879	Westley, John
525 30 7096	Henio, George	527 18 4248	Begay, Sam	526 20 1099	Navajo, Lee
525 30 7117	James, Frank	527 14 4257	Navajo, Antonio	527 20 1119	Lewis, Tom
525 40 7134	Samual, Joe	527 14 4261	Navajo, Isaack	525 34 1202	Francisco, Billy
722 16 7174	Begay, J. L.	527 14 4318	Jones, F. J.	525 32 1206	Yazzie, B.
722 16 7203	Tom, Sam	459 28 4355	White, Jessie W.	527 07 1210	Navajo, Ben B.
525 30 7217	Chee, Kee	527 18 4389	Yazzie, Charlie	527 14 1213	Ayze, Clyde
525 30 7289	Jack, B. J.	525 01 4415	Spencer, William	527 07 1227	Walker, S.
526 22 7312	Young, John H.	525 34 4419	Lynch, Felix	525 34 1315	Burnside, John
525 40 7316	Begay, Harold T.	527 03 4444	Baloo, John	525 30 1322	Babi, J.
710 01 7323	Peralta, C. G.	525 42 4515	Emerson, Willie	527 14 1360	Yazzie, Sam
525 30 7345	Saunders, Roy	527 07 4562	Ellison, Harvey M.	720 07 1422	Spencer, Anthony
525 30 7358	Snyder, Charles	525 24 4641	Emerson, J.	527 14 1448	Roan, Tom
722 16 7359	Ashes, Joe	525 34 4738	Kenny, Roy	525 52 1477	Chee, Kee
722 16 7362	Wilker, John	525 34 4837	Begay, Elmer	720 07 1500	Lee, Sam
525 30 7375	Jim, Willie	525 34 4884	Brown, Oscar	720 07 1555	Barton, Kee
527 32 7389	Gishi, Cyril	525 32 4914	Gray, Ben	527 10 1602	Betah, M.
525 30 7404	Spencer, Kee T.	525 34 4930	Yellowhair, Begay	720 07 1615	Tsinajinnie, Boneface
527 03 7406	Valdez, Jose	711 14 5042	Brown, Joe	523 26 1639	John, F.
527 28 7429	Johnson, Kay	525 34 5087	Toledo, Johnson	525 24 1667	Begay, F.
525 48 7444	Yazzie, F.	525 42 5135	Yazzie, Tom	527 14 1704	Loy, Andrew
722 16 7456	Bitsue, J.	710 01 5196	Perry, Thomas	557 36 1727	Thompson, N. B.
525 30 7511	Havens, Leonard	525 46 5233	Tabaha, H.	525 01 1742	Haley, John
525 40 7521	Chee, Yazzie	555 26 3029	Silversmith, Cyril	720 07 1798	Worker, S.
525 40 7530	Platero, K.	527 16 3064	James, Chee	720 07 1815	Yazzie, Tsinnijinnie
525 30 7547	Nunch, Joe	527 12 3070	Yeldell, Raymond	720 07 1836	Pino, James
525 30 7584	Lamone, Tom	527 16 3076	Nakai, Tom	527 20 1869	Yazzie, Clifton
527 28 7636	Shabi, J. Jr.	526 20 3083	Hill, Mark	711 01 1916	Chavez, Alfredo
526 32 7677	Nez, Joe	720 07 3084	White, Earl	525 34 1938	Biggun, T. J.
527 20 7688	Gishal, Milton M.	525 42 3099	Brown, Harry	720 07 1944	Curtis, Hinton B.
527 20 7722	Tsosie, Sam B.	526 20 3102	Smith, Charlie	525 52 1966	Chee, Hoskie
525 24 7739	Watson, Robert	720 07 3131	Begay, Tacheni N.	496 05 2045	Mckahan, M. J.
525 30 7784	Betah, Billy	720 07 3153	Nez, John Y.	720 07 2064	Tsosie, Frank
525 01 7794	Abel, Ruby	525 34 3169	Redhouse, Jim	720 07 2152	Teller, Charley
525 52 7814	Gorman, J. G.	525 32 3221	Romero, Pete	720 07 2172	Johnson, Dee
527 20 7828	Ben, Nez	527 16 3287	Navaho, Joe	525 34 2215	John, Kee
708 16 7847	Torres, Victor P.	465 07 3323	Jones, Newton H.	525 42 2230	Chee, Allen
525 30 7880	Begay, Juan	720 07 3345	Yazzie, Charlie	525 46 2293	Adaki, Fred
527 22 7894	Belin, Lester	525 34 3404	Day, Wilson	720 07 2302	John, Louis B.
525 48 7920	Willie, J.	525 34 3463	Shaw, Thomas	525 34 2375	Akee, Joe
525 24 7980	Lee, John	720 07 3466	Benally, Dosjah	720 07 2400	Lister, Tracy
526 20 8012	Ashlay, C.	525 34 3598	Thomas, James	720 07 2437	Billy, Sam
527 20 8015	Harper, Lester	525 34 3594	Billy, Joe	525 34 2521	Brown, C.
525 30 8068	Ben, Francisco	525 09 3695	Bickel, Joe	720 07 2538	Yazzie, B.
527 22 8076	Tachini, D.	526 14 3737	Smith, Richard	527 01 2584	Rowell, Grover
527 20 8083	Yazzie, Billie	711 14 3845	Kee, Thomas	525 42 2610	Stanley, J.
525 34 3012	Thomas, Mike	525 10 3956	Yazzie, Bennett B.	526 18 2629	Valencia, Juan
525 42 3044	Roan, Chester	710 01 3967	Craig, Orville E.	525 42 2636	Juses, John
527 16 3065	Baker, Jim	720 07 3977	Cornfield, Leonard	525 16 2660	Gallegos, Perfecto
525 12 3072	Smith, Bert C.	526 22 4013	Hopkins, Robert L.	525 30 2682	Notah, Yazzie
555 26 3078	Cowboy, Leonard	525 14 4029	Chavez, Eduardo	720 07 2758	Begay, Bitsi C.
555 26 3083	Smith, C.	527 18 4093	Joe, Charlie	720 07 2809	Willard, Stephen
526 20 3098	John, Archie	527 18 4166	Aruiso, Little C.	526 26 2832	Yazzie, D.
720 07 3102	Yettyah, H.	526 14 4257	Chee, Allen	708 09 9778	Frye, George O.
525 42 2109	Spencer, John	526 14 4260	Williams, Frank	523 22 9860	Hollywood, Arkie
700 14 3147	Davis, L. D.	527 18 4282	Navajo, Slim	434 18 9926	Lewis, Albert
720 07 3169	Begay, Harry	527 14 4320	Silversmith, Sam	525 26 1106	Hilmon, Roger
526 20 3179	Baldwin, Tom	526 12 4378	Pino, M. J.	525 34 1179	Morgan, John
722 01 3281	Keesie, K.	527 26 4399	Curley, D.	527 07 1205	John, Sam
720 07 3316	Yetahdilh, Hoskie	525 34 4418	Yazzie, Joe	525 24 1209	Torres, Felix G.
527 16 3335	Sam, Charlie	525 01 4434	Hoskie, Donald	527 01 1213	Socie, J.
525 34 3347	Lynch, J.	526 14 4457	Charley, Francis	527 14 1214	Goodluck, Frank
		525 09 4535	Spencer, Sam J.	527 14 1251	Ashley, John

Social Security No.:	Name:
525 30 1320	Tully, Kee
527 14 1359	Burnside, Tom
527 07 1386	Begay, Joe
720 07 1425	Jones, Paul
525 30 1475	Chee, Joe
527 14 1480	Smith, James
720 07 1547	Begay, Eugene
452 28 1570	Nolan, Vance E.
525 34 1608	Lewis, Harry
720 07 1633	Yazzie, George
720 07 1639	Binaly, Kee
525 14 1685	Nelson, John
527 14 1707	Ashley, George
525 34 1728	Hale, Willie
525 01 1743	Ross, George
720 07 1802	Begay, Willie
527 20 1831	Ashley, Steve K.
527 20 1858	Spencer, Jack
720 07 1871	Junico, Walter
525 34 1925	Jones, Ralph
525 34 1938	Franklin, J. B.
720 07 1960	Dalkai, Paul
720 07 1984	Tsinijini
525 42 2054	Yazzie, John
525 34 2088	Topaha, Jack
711 01 2167	Ray, John
525 34 2199	Peterson, Joe
525 42 2217	Redhouse, Benallie
720 07 2253	Gaddy, H.
525 34 2299	Yazzie, George
720 07 2359	Begay, Joe
720 07 2393	Todicheeny, Herbert
525 34 2401	Tully, Tom
720 07 2513	Hudson, Dan
711 01 2524	Matt, Charlie Jr.
720 07 2539	Yazzie, J. T.
720 07 2585	Dick, S.
720 07 2619	Nez, Haskie
720 07 2630	Earle, Tom
525 34 2644	Begay, Wallace
525 01 2666	Gallegos, Rafael
720 07 2753	Begay, Gishini
525 34 2767	Yesilth, B.
526 26 2830	Manybeads, B.
720 07 2936	Bitsoie, Fritz
527 26 6678	Hubbel, R.
525 42 6875	Redhouse, L.
466 07 7814	Mitchell, Tom V.
527 22 7952	Teasyatwho, L.
444 10 8090	Brant, Alvin R.
522 28 8212	Lemons, D. E.
527 28 8296	Hubbel, B.
526 01 8441	Commons, Thomas R.
525 30 8539	Ashley, Donald
527 22 9257	Gee, Claire
525 30 9559	Yellowhair, Sam
525 34 0256	Taylor, Alfred
720 07 0721	Scull, Herbert
527 20 1079	Dale, David H.
527 12 1279	McClure, Tommie
720 07 1455	John, Joe
527 14 1525	Tracy, Tracy
525 34 1730	Kelleywood, Dale
720 07 1773	Ben, Joe
527 14 1853	Emery, Eugene
720 07 1970	Sosie, Bahi
720 07 1988	Billy, Tom
720 07 2064	Tsosie, Frank
525 34 2100	Yazzie, Sam
720 07 2152	Teller, Charley
720 07 2172	Johnson, Dee
720 07 2237	Frank, Charley
720 07 2504	William, Guy
525 42 2685	Owen, Robert
525 34 3021	Harvey, James
527 16 3102	Hubbard, Peter
525 42 3178	Deal, Joseph D.
449 18 3899	Simpson, Edgar
525 34 3923	Jones, Haskie
525 42 4016	Nez, David H.
525 42 4054	Nez, Henry
527 14 4236	Lewis, Francis
525 09 4518	Owen, John
525 34 5142	Washburn, Donald
501 18 5873	Wright, John T.
525 30 6303	Benally, Harry
525 30 7122	Louis, Tom
525 38 7771	John, Joe
525 34 7815	Smiley, Rodger
525 40 7988	Ellsworth, Jay
525 24 8145	Thompson, Samuel
525 34 8390	Washburn, Vernon
525 30 8965	Smith, Willie
711 14 9058	Yazzie, Lowell
527 20 9286	Omis, Benallo T.
525 30 9407	Watchman, Donald
711 14 9612	Gaddy, Roy
525 20 6741	Andrews, Henry E.
527 20 7763	Kelly, Kenneth
445 07 7902	Lawson, Ralph E.
525 42 8041	Roanhorse, A.
446 03 8104	Smith, Avon L.
525 14 8247	Hunter, Elmer T.
527 20 8314	Manygoats, Bryant
527 20 8443	Tso, Aleen
526 07 8815	Gallegos, Frank
527 22 9552	Graymountain, Harold
523 24 9680	Tapaha, Kee
525 24 0372	Allen, Charley
525 24 0898	Brown, Robert
526 20 1099	Navajo, Lee
720 07 1366	Parker, James
720 07 1482	Navajo, Pete
525 34 1681	Begay, Sam
525 34 1766	Yazzie, David
710 10 1883	Turner, Neal
720 07 1985	Naswood, Hashkay
124 05 2009	Hall, Roy
525 42 2076	Tsosie, Nelson
720 07 2148	Billy, Charley
720 07 2159	Kee, James
720 07 2235	Lowe, John
526 07 2471	Pino, Joe
720 07 2512	Yazzie, David
547 22 2855	Jones, Frank V.
555 26 3082	Cowboy, Little
525 34 3134	Burn, Charlie V.
525 34 3846	Cornfield, Tulloy
525 34 3908	Goldtooth, Paul
525 42 4025	Bunny, Jim
710 01 4070	Cook, Charles P.
525 34 4421	Nez, George
525 32 4673	Yazzie, J. W.
705 05 5393	Alexander, Archer A.
525 30 6044	Bradley, William C.
525 30 6361	Natanaboh, David
525 30 7351	Brown, Johnny O.
525 40 7797	Yazzie, Guy
527 20 7891	Gaddy, Gabel
708 16 8039	Begay, James H.
525 34 8323	Yazzie, Charley
700 03 8817	Kirkpatrick, Wade H.
464 10 8979	Johnson, George H.
525 30 9150	Etsitty, James K.
525 30 9323	Jimmie, Joe
527 20 9474	Topbahe, S.
525 30 9661	Romero, Lorenzo
525 52 0015	Williams, Joe
525 26 0150	Miller, Emerson
441 09 0273	Herrod, Henry
526 20 0298	Starr, Henry
525 34 0319	Boatman, Dennis E.
525 52 0363	Haley, G.
526 26 0379	Garman, H.
527 12 0617	Peterson, Jim H.
526 30 0677	King, J.
722 18 0703	Paul, J.
527 12 0712	Gai, Bert
525 09 0717	Wilburn, J. D.
527 12 0720	John, Ralph
525 34 0733	Lewis, Jimmie W.
527 12 0738	Six, Guy
527 12 0786	Navajo, Ben
527 20 0867	Ben, Guy
525 34 0899	Johnson, Ned
527 20 1007	White, P.
526 20 1027	Thomas, P.
526 20 1030	Navajo, Frank
526 20 1037	Chee, Frank
526 20 1040	White, John
720 07 1062	Jackson, Fred
423 09 0124	King, Edney J.
571 03 0242	Thompson, Vernon C.
497 26 0320	Fizer, C. R.
527 12 0671	Nelson, Ralph
504 07 0862	Raymond, Floyd
542 07 0978	Kissinger, E. I.
526 20 1024	Lee, Peter
527 14 1151	Livingston, G.
525 09 1363	Evans, Jay D.
720 07 1698	Yazzie, A. C.
720 07 1982	Talas, Thayer
526 18 2209	Caudell, Harless E.
443 12 2274	Keno, Alvin L.
515 03 2483	Burson, Kenneth L.
525 42 2541	Tsosie, Guy
525 34 2634	Nez, Donald
525 42 2861	Johnson, Ben J.
525 34 3522	Shirley, Edward
525 34 3559	Yazzie, George
525 34 4422	Terry, Tom
525 24 4654	Watchman, Sam
525 46 5215	Cheromiah, M.
515 05 6404	Ellis, Clarence D.
527 28 0085	Yazzie, Hosteen
525 14 0178	Gaddy, Matthew
527 28 0279	Chee, Arnold
525 52 0317	Spencer, Frank
527 22 0439	Lester, Lee
525 34 0469	Augustine, Albert
527 12 0671	Nelson, Ralph
527 09 0682	Ross, Charley
720 07 0711	Louis, Frank
527 12 0716	Kee, James
527 12 0719	John, Billy
527 12 0728	Navajo, Jack
527 12 0735	Jim, Sam
527 12 0757	Kien, Raymond
527 12 0838	Begay, Charlies
525 34 0893	Navajo, T.
527 12 0926	Yazzie, Stephen
527 20 1012	Dixon, Dean
526 20 1029	Kee, Dominick
526 20 1034	Yazzie, Jack
527 20 1038	Johnson, Grover C.
527 20 1054	Peterson, Jim
711 01 1063	Murphy, Billy
525 26 0130	Thompson, Adam
530 12 0260	Tate, Jasper W.
521 26 0333	Spencer, G. M.
527 12 0497	Morgan, John
527 20 0813	Lauzon, Loren H.
525 14 0879	Bales, Myren H.
525 26 1105	Curtis, Carl S.
525 20 1163	Inman, John
526 07 1364	McCleve, William S.
525 01 1697	Rains, Ralph
527 14 1712	Berry, H. E.
525 34 1956	Herman, Joseph
359 01 2013	Keeton, William E.

Social Security No.:	Name:
525 52 2152	Begay, F.
527 20 2209	Peaches, T.
527 18 2507	Wright, David
526 18 2596	Odell, D. A.
525 42 2707	Cheromiah, J.
525 34 3439	Smith, Edward
527 14 3536	Furr, Delmon R.
254 20 4021	Cox, Talmage
527 18 4174	Dallas, C.
527 03 4440	Terry, Dolph B.
525 34 4928	Smith, Herman
527 03 6337	Curley, N. C.
459 09 6467	Meders, Harry L.
525 40 8086	Smith, John
525 20 8092	Wilson, John
527 24 8095	Chee, Nakai
527 24 8102	Navajo, Calvin
526 20 8121	Yesilth, David
526 20 8122	Clay, Emil
527 22 8197	Wilson, George
525 12 8209	Houston, Dean
527 24 8214	Horsehearder, Nez
527 24 8216	Keyona, Raymond
525 30 8230	Kee, Ah
527 24 8265	Lee, D.
527 22 8277	Williams, Elis
527 28 8282	Thompson, John
526 20 8309	Yazzie, N.
525 34 8320	Joe, Antonio
527 24 8338	Begay, Hosteen Eith
526 20 8353	Wilson, Sam
525 18 8370	Antonio, Romero
527 22 8376	King, John
527 24 8399	Shay, K.
526 20 8418	Keyannie, Oliver
527 20 8427	Long, Lucin
722 16 8449	Bigman, T.
527 28 8454	Tapaha, C.
525 22 8468	Whiting, Dave
525 30 8475	Skeet, Herbert
527 22 8487	Nez, J. B.
527 22 8527	Cillin, Deneh
527 22 8531	Bain, Sam Jr.
525 30 8546	Begay, R.
527 22 8615	Brown, Slim
527 24 8621	Greasewood, Tom
527 20 8644	Cortez, Manuel
527 22 8658	Belin, Warren
527 22 8674	Yazzie, Jim
527 24 8714	Help, Leslie
711 12 8728	Baldwin, Lloyd H.
527 24 8779	Bemile, Choh
525 18 8801	Vallejos, Victor
527 22 8838	Thompson, Jimmy
525 42 8854	Yazzie, J.
527 22 8884	John, Joe
527 22 8922	Preston, Arthur
527 22 8939	Dan, H.
527 22 8968	Lapahe, D.
460 32 8975	Auda, Fidel
527 22 9017	Yea, Doe
711 14 9035	Ortiz, Tom
527 22 9069	Yellowhair, Bahe
525 20 9082	Wilson, John
527 28 9102	Odichenie
527 22 9181	Duran, Pete M.
527 22 8088	Brother, Woody B.
527 24 8094	Yazzie, Charley
527 22 8098	Attakai, Arthur
527 28 8104	Benellia, Seehe
527 24 8122	Tsipai, Bahe
526 20 8153	Joe, Harry K.
525 42 8202	Hudson, James
526 32 8209	Yazzie, Woodie
527 24 8215	Salt, Tall
527 24 8217	Russell, Hosteen
527 22 8235	Lee, Tom
526 20 1022	Thompson, Chester
527 22 8276	Tsosie, Nakai
527 28 8279	Franklin, J.
525 42 8285	Nez, L. H.
527 26 8315	Nez, Hosteen
527 20 8324	Kelly, David
527 24 8339	Tsinnajinni, Shorty
525 18 8362	Flores, Manuel G.
527 22 8372	Tohannie, Frank
527 20 8377	White, John
527 22 8416	Gamble, C.
527 22 8426	Tsosie, Edward
527 20 8446	Edgar, Jimmy
527 22 8451	Bitsoi, E.
527 20 8455	Begay, S.
525 34 8468	Thomas, John L.
527 24 8486	Frank, Begay
527 22 8491	Singer, L.
527 22 8530	Bain, Lemmie
527 20 8536	Dickson, R.
527 20 8606	Frank, Kee
527 20 8615	Shorthair, Frank
527 28 8643	Tso, Kee
527 22 8650	Martin, Frank
525 42 8670	Whitegoat, George
527 22 8684	Sosoie, Kee
525 34 8717	Thomas, Chee
527 22 8730	Reed, John
527 24 8780	Stevens, James
527 22 8802	Todacheenie, G.
527 22 8839	Begay, Tso J.
525 48 8860	Baldwin, Joe
525 52 8917	Begay, T. Jr.
527 22 8933	Begay, J. L.
527 24 8943	Tso, Guy
527 22 8974	Biah, Tom
527 22 8995	Begay, Tsijinni T.
711 14 9018	James, Ray
527 22 9047	Begay, P.
527 26 5071	Scott, Bennett
527 22 9099	Yazzie, David B.
527 24 9167	Biyasti, A. T.
527 24 9189	Begay, George
527 22 9196	Bitsilli, B.
527 22 9206	Segar, Guy
527 22 9215	Begay, Hosteen
527 22 9236	Cody, Rolland R.
527 22 9254	Fuson, B.
527 03 9280	Besenta, A. Gurule
527 20 9294	Curtiss, Billy
525 30 9317	Albert, Redhouse
525 30 9323	Jimmie, Joe
527 22 9331	Yazzie, T. R.
527 20 9357	Jensen, F.
527 12 9380	Wilson, J.
527 24 9414	Begay, Tees Y.
527 12 9436	James, Leslie
527 24 9440	Roberson, Levi
527 22 9461	Bitsoie, Fritz
527 22 9470	Jack, Jim
527 22 9482	Kayonnie
527 22 9484	John, Billy
525 30 9491	Pin, Paul
525 34 9500	Yazzie, James
527 20 9509	Bahe, John
527 22 9512	Dickson, H.
527 22 9520	Johnson, J.
525 34 9529	Elk, John
527 20 9541	Sage, Charlie
445 07 9544	White, John A.
525 34 9552	John, A.
527 20 9561	Etsitty, Charley
525 12 9561	Silver, John
527 20 9563	James, Raymond
525 42 9565	Padilla, Feliz
711 14 9575	Dale, Harry
527 24 9602	Cardy, J.
525 48 9623	Smith, John
527 22 9654	Yazzie, Bezadi
527 22 9681	Benally, K.
525 30 9699	Yazzie, W.
527 24 9705	Phillip, A.
527 22 9711	Betah, Betoney
525 30 9712	Goldtooth, John
525 34 9723	Lane, Albert
710 18 9775	Benjamin, Leon
525 14 9809	Mariano, Jim
527 24 9814	Jim, Slim
527 20 9825	Nez, D. D.
523 22 9835	Boy, Laughing
525 48 9858	Jones, F.
525 14 9863	Cleveland, Grover
527 20 9880	Judy, J.
527 24 9893	Keyonnie, Rob
527 20 9899	Nez, Jake
527 22 9197	Haska, Steven
527 24 9209	Keams, J.
525 30 9233	House, J.
525 30 9239	Begay, Charley
527 20 9255	Stewart, Henry
525 30 9288	Shije, John
525 30 9301	Silago, William
527 20 9318	Russell, John
525 48 9327	Seno, F. L.
527 12 9337	Gilbert, K.
527 20 9365	Cody, Jesse
527 12 9392	Yazzie, Frank
525 48 9424	Yazzie, T. T.
527 24 9439	Yazzie, Kee
527 22 9459	Joe, C.
527 22 9465	Bitsoi, Belin C.
527 22 9472	Yazzie, E.
527 22 9483	Horse, Jimmy Red
527 22 9486	Jim, George
711 14 9496	Herrera, Angel
525 34 9502	Yazzie, Charlie
527 22 9510	Dokie, Grant
527 20 9515	Begay, Peter
527 24 9520	Yazzie, Abraham
527 20 9535	Lewis, John
525 34 9543	Begay, Hoskie
527 20 9552	Cody, Ben
525 34 9554	Bitah, S.
525 14 9561	Thompson, Dan
525 14 9562	Thompson, Sam
527 20 9565	John, Kee
711 14 9573	Boy, Zonie
527 22 9593	Long, Leroy
527 24 9615	McCabe, B.
527 24 9624	Keams, Jack
527 22 9669	Cowboy, Frank
525 30 9698	Riley, Phillip E.
527 24 9702	Billy, Hoskee
527 22 9708	Calamity, Trixie
527 22 9712	Begay, Bitsilakai
527 22 9713	Johns, John
527 24 9729	Wesley, John
527 22 9798	Judge, Slim
525 14 9813	Miller, Frank
525 23 9815	Shirley, Tom
527 24 9835	Jimmy, Kee
523 22 9836	Begay Olthtai, S.
525 14 9862	Holmes, Charley
527 20 9878	Phillip, Gene
527 20 9890	Dickson, T.
527 20 9897	Nelson, Luke
527 24 9909	Begay, Walter
525 24 9918	Begay, Cecil
527 24 9936	Nez, Hosteen L.
525 34 9937	Curley, Big
527 20 9944	Kee, Nelson
527 20 9958	Blacksheep, Richard
523 22 9964	John, Raymond

NAABEEHO HOOZDODI KEEDA-
HAT'INIGII BAA HANE'

By Lorenzo Iashie

¹¹Hoozdodi náhookqs bich'í'go neez-
náá daats'í tsin sitá 'ákwe'é Bilagáana
léi' John Jacob gholghé bidá'ák'eh, 'á-
kwe'é Naabeehó tǵ ndaalnish. Chqash-
t'eezhiitsoh (carrots deiñnínígíí) 'éí t'éí
'aghá k'éédílghé, 'áádóó ch'il tǵgaí
(cabbage deiñnínígíí) 'atdó' tǵ k'éédíl-
ghé. Níłch'its'ósí ndízííd dóó Naabeehó
chqasht'eezhiitsoh 'índa ch'il tǵgaí ha-
dayiiníłgo yaa ndiikah 'éí t'áá yindaal-
nishgo 'Atsá Biyáázh ndízíídji' 'ahal-
zhish, ndi díí haidǵǵ' naanish t'áadoo
hodina'í hats'ǵǵ' 'ásdǵǵdgo biniinaa t'áa
doo ndajilnishí t'áátá'í daats'í ndeezid.
T'áá 'ániid 'índa naanish há náhásdłǵǵ'.
'Éí shǵǵ' 'índa t'áá ndajilnishgo Ya'iish-
jáashchilí ndízíídji' 'ahodoolzhish, 'áa-
dóó 'índa tǵa' dabikéyahgóó 'anáhákaáh
doodaii' náánálah t'éiyá Tó Doot'izh-
góó (Bluewater, N. M.) 'anáhákaáh,
'áadi chqasht'eezhiitsoh hanáádayii'-
níłgo yishǵǵh.

Díí diné kodi ndajilnishígíí t'áátá-
hági dah jizhjaagóo kééhojit'í. Kin 'á-
daalts'íísí t'áátá'í bii' nahaz'ǵǵgo bii'
dahaghan, tádiin dóó ba'aan 'ashdla'
daats'í há sinil, 'áádóó níbaal dó' neez-
náá daats'í há sinil. Díí kin bii' daha-
ghanígíí k'asdǵǵ' t'áá 'át'é tsésǵ' bǵǵh
'ádaadin. Sáanii dajilínígíí t'áá 'íighi-
síí bii' dahaghanígíí doo baa 'ádahojil-
yǵǵ da lá. T'áá shǵǵ' 'éí biniinaa 'átchíní

díkwíí shǵǵ' t'áá 'átaji' binii' daatóód.

T'áá 'ájít'éego naakidi neeznádiin
dóó ba'aan 'ashdladiin jilt'é, ndi k'ad
bi'ohgo sha'shin háálá tǵa' 'anáhaaskai
'Atsá Biyáázh bini. Hastói'índa 'ashi-
ké 'áádóó 'at'ééké danilínígíí t'éiyá ni-
daalnish. Sáanii ba'átchíní 'ádaalts'íí-
sí yígíí 'éí doo ndaalnish da. T'áá 'ániid
ndazhdeeshnishgo ná'iilghéego naaki
sindáo bíghahgo hats'ǵǵ' yaa dadees-
kid jiní. Ła' yiniinaa doo bił yá'ádaa-
t'éeh da, háálá lǵ'í bǵǵh hadaaz'á naal-
ghéhé bá hooghanjí. Sáanii ba'átchíní
dahólǵǵgo dízdíin daats'í 'atah dabi-
ghan, 'áádóó 'átchíní 'atdó' daats'í díz-
diin. T'áá 'altso díí 'átchíní da'ółta'ígi
le' 'át'é. Díí ndajilnishídóó tseebíí daa-
ts'í tsin sitá 'ákwe'é 'Indin da'ółta' 'índa
'ákwe'é 'azee'ál'í. Koji' ha'átchíní da'-
ółta'go 'índa 'azee' da há bǵǵh 'ánmaal-
'íłhígi 'át'é.

T'áadoo le'é yee 'ák'idahaalta'go
yaa naakaiígíí 'éí 'ashiiké danilínígíí
jool yikalígíí yee ninádaa'neeh. Ndi
béeso baa 'adika'ígíí t'éiyá 'aghá yaa
naakai. T'áá shǵǵ' 'éí biniinaa naalghé-
hé bá hooghanjí tǵa' bǵǵh hadadineesh-
jil jiní. Béeso ndayíłt'biłhígi t'óó yíł
nda'alnaad lá. 'Áádóó 'at'ééké dó' dí-
kwíí shǵǵ' kwe'é 'atah ndaalnish, dabimá
'índa dabizhé'é t'áá géed. 'Éí t'áá bíní-
zinígi 'ádaat'íłt. Díí t'óó bǵǵh yínigo
baa ntsáhákees. Ndi t'áá damǵǵgo ná'-
oodleełgo God Bizaad bee bił náháníh,
háálá t'áá 'éí t'éiyá bǵǵhági 'át'éii bi-
déétní.

LOK'AAH NTEEL

By William Morgan

¹²Lók'aah Nteelgi Bilagáanak'ehjí
Ganado hoolghé. 'Atk'idǵǵ' hastói yéé
tǵa' Tótsohnii Hastiin gholghéé nt'ée',
naakaiik'ehjí t'éiyá Ganado Mucho
gholghéé nt'ée'go 'éí bik'ehgo Ganado
hoosghe' jiní. Tótsohnii Hastiin jool-
ghéhéé k'ad tsosts'idiin dóó bi'qq ná-
hást'éí nááhaidǵǵ' Hwéeldi hoolghéé-
déé' naaltsoos bik'ehgo nináda'iis'ná-
néé 'atah bee lǵ 'ajisłǵ' jiní. Hwéeldi-
déé' nináda'iis'nánéé dóó bik'ijí' diné
binant'a'í jílǵigo naadǵǵíł' nínáánáa-
hai jiní. 'Éí shǵǵ' t'áá diné binant'a'í jí-
łǵigo 'ájídin.

Tsosts'idiin dóó bi'qq hastǵǵ nááh-
aidǵǵ' Tsétaak'ánigi Dá'deest'ínígíí
bíghahgi bilagáana tǵa' Charles Crary
gholghéé nt'ée' ts'ídá 'átłsé naalghéhé

bá hooghan 'áhoolaa jiní. 'Áádóó bi-
k'ijí' t'áadoo hodíina'í bilagáana tǵa'
William Leonard gholghéé nt'ée' dá-
deest'ínígíí biyeiǵigo naalghéhé bá
hooghan tǵa' 'anááyíidłaa jiní. Tsosts'i-
diin dóó bi'qq díł' nááhaidǵǵ' 'índa
Nák'ee 'Aznili gholghéhéé dóó Naa-
kaii Sání yéé yíł ndilt'éego naalghéhé
bá hooghan 'anááhoolyaa yéé nayiisnii'
jiní. 'Éí shǵǵ' 'áádóó 'ákwii naalghéhé bá
hooghango hodeeshzhiizh 'áádóó 'ákwii
t'áá 'átahji' bilagáana t'óó 'ahayói ní-
daakah hazłǵ' jiní.

Dízdíin dóó bi'qq hastǵǵ nááh-
aidǵǵ' 'índa 'éé' neishoodii Presbyterian
danilínígíí 'ółta' dóó 'azee' 'ál'ǵigo 'áda-
hoolaa. 'Azee'ál'í 'áhoolyaa yéé Sage
Memorial gholghéego bízhi' 'ályaa dóó
k'ad t'áá 'íighisíí bidziilgo 'azee' 'ál'í
hazłǵ' dóó 'ółta'ágíí 'atdó' k'ad naa-
kits'áadahji' ni'iiltááh hazłǵ'. 'Azee'
'íł'íní Clarence G. Salisbury gholghé
'éí k'ad Lók'aah Nteelgi 'azee'ál'ínígíí
dóó 'ółta'ígíí t'áá 'átah bee bíhólníh.

Hawaii hoolghéego haz'ánígíí bikáa'gi
din ékéedahat'ínígíí nihikéyah U.S.A.
gholghéhígíí 'atah bídoodzoh daaní.

CHACH'OSH DOO 'AA 'ADINIIH
GHOLGHEHIGII

¹³Arizona hoolghéego náhásdzooígíí
bighi' Arizona State Department of
Health gholghéhígíí díí kéyah nihił dah
si'ánígíí bikáa'gi diné kéedahat'ínígíí
chách'osh dóó 'aa 'adiniih yíł ndaakaii
ndeiskáá'. 'Ániid 'altso nááhaidǵǵ' bi-
ghi' diné dóó 'asdzání ts'ídá 'agháadi
'anéelǵǵ'go chách'osh dóó 'aa 'adiniih
bee bǵǵh dah dahoo'a' lá daaní jiní.
Níghohdǵǵ' t'éiyá t'ah doo diné kónée-
łǵǵ' 'ákót'éego bǵǵh dah dahoo'qah da
nt'ée' daaní jiní.

'Anaa' bik'i 'adeesdee' dóó bik'iji'
siláago tónteel ghónaanídi t'ah ndaakai
yéé díí 'aa 'adiniih dóó chách'osh lǵ'í
yénáskai lá daaní jiní. 'Éí shǵǵ' tǵa' 'azee'
bǵǵh 'ádaal'ǵigo yá'át'ééh ndaasłǵǵ'.
Lǵ'í t'éiyá t'áadoo 'azee' bǵǵh 'ádaal-
néhé t'áá bǵǵh dah ndahaz'ǵǵgo niná-
dahaaskai, 'áko beda'asdzáán yida'-
deesna dóó lǵ'ígóó 'ahidazh'eesna' lá
daaní jiní.

1946 náhahǵǵdǵǵ' Arizona bighi'
t'áátáhádi miil dóó ba'qq 'ashdladi
neeznádiin dóó ba'qq hastǵǵdiin jilt'ée-
go chách'osh hodadeesna'go biniighé
'azee' hǵǵh 'ádaalyaa jiní. 'Aa 'adiniih
gholghéii hodadeesna'ígíí t'éiyá 'atdó'
t'áátáhádi miil dóó ba'qq hastǵǵdi
neeznádiin dóó ba'qq tsosts'idts'áadah
jilt'éego 'azee' hǵǵh 'ádaalyaa daaní
jiní. Jó 'áádóó haashǵǵ néelǵǵ' kót'ée-
go hǵǵh dah nináadahast'ǵǵgo 'át'é.
'Éí doo bééhózin da. Ła' shǵǵ' 'aa 'adi-
niih doodaii' chách'osh da bee nihǵǵh
dah ndahaz'ǵǵgo 'át'é. Jó 'éí t'áá k'ad
'azee' 'íł'íní biniighé baa dahohkááh.
'Azee' tǵa' penicillin gholghé 'éí hǵǵh 'á-
daalne'go t'áadoo hodina'í bee yá'á-
t'ééh yileeh. 'Azee' nihǵǵh 'ádaal'ǵigo
'azee'íł'íní t'áá bí k'ad yá'át'ééh ní-
soohłǵ' nihididoonił.

Doo biniighé 'azee' nihǵǵh 'ályaa
dago t'éiyá díí chách'osh dóó 'aa 'adi-
niih gholghéhígíí t'áá nihidił bii' hólǵ
dooleet. 'Áádóó náás hodeeshzhiizhgo
háadi shǵǵ' bik'ee kanaaháa dooleet. Ni-
ha'átchíní dó' tǵa' bidi'doolnahgo 'át'é.
'Éí t'áá 'íighisíí baa hasti'. 'Éí bǵǵ chá-
ch'osh dóó 'aa 'adiniih gholghéii t'áá
'íighisíí bááhádzid nihi'dí'ní.
Jó 'áko 'éí bǵǵ Łichíí' 'Ałná 'Asdzoh
béeso bá 'adajinił'ígíí baa hoolzhiizhgo
t'áadoo bich'í' ni' danohłíní t'áá bída-
nooł'ánigo bee bíká 'adooljah t'áá 'ánót-
tso.

Wáashindoondi 'alǵǵji' naat'áanii ni-
línígíí bimá naninigo' bik'ai' sits'il jiní.

Na'nízhoozhídi ha'a'aah dóó 'e'e'-
aah bich'ijígo kintah góne' chidí 'abi-
tiinigi 'Ayahkinii bighé'ii sizǵigo 'álnééh
jiní. Díí ghé'ii be'elyaaígíí deigo tá-
diindi 'adées'eez yee níłnéezgo 'álnééh
jiní.

DOO YAŁTI'II BEESO HAGHA- DEES'NIL

¹⁴California hoolghéedi 'atiingóó ła' chidí hats'áq' niiltła jiní. George Chap-pell gholghée léi' 'éi chidí bits'áq' niil-tła jiní. 'Áádóó hodíina'go chidí ła' náánáálghoŋgo 'éi hachidí há yíideez-ghil jiní. 'Áádóó chidí diists'áq'go diné chidí há yíideezghil yéé 'ahéhee' bizh-didoonił biniighé bich'į' jiníyá jiní. Ní-t'éé' diné tált'éego chidí yii' dah na-háaztáq' lá. Díí diné t'áá 'ałtso doo yá-daaltı' da lá jiní. Hach'į' bidáájée'go ła' hatsiits'iin bee'eldqoh yiidiitsi jiniiz'į' jiní. 'Éi shíł bıla' yee hatsiits'iin yi-deelnii'go. ła' t'éiyá haza'azis bikáa'-gi néineezkaad jiní. ła' t'éiyá deigo yadidiilchid jiní. 'Áko béeso shigha-dei'níłgo 'adaat'įł lá nisingo béeso bi-zis béeso tsosts'idiin dóo ba'aan tsosts'id bighi'go t'óó baa ní'q jinígo baa hojilne' jiní.

T'IISTS'OZ NDEESHGIZHJI DINE KEYAH BINIIGHÉ BEESO DAYOKEED

¹⁵Bilagáana bikéyah dahólónii Ag-ricultural Adjustment Administration gholghéii biká 'anájahgo bikéyah yi-káá' hasht'e dahale'. Jó 'éi t'áátá'ı si-zínigíi béeso neeznáadi miilji' nihool-'áago dayókeed Díí béesoígíi bik'é bá nda'anishgo bikéyah bikáá' tó da dóo 'ańt'ı' da bá hasht'e daalne'. Naabeehó bikéyah bikáa'gi tseebíıts'áadah 'ał'q q ndahasdzooígíi 'ałdó' 'ákót'éego kéyah binda'doonish biniighé béeso neeznáa-di miil bee bá haz'áqgo 'át'é. Jó 'éi ndahasdzooígíi t'áátá'ı náhasdzogo neeznáadi miil béeso bee bá haz'q. Naabeehó T'iists'óóz Ndeeshgizhji kée-dahat'ínigíi kéyah bikáá' hasht'e da-halne'ígíi dayíikeed dóo t'áátá'ı náhá-hágíi bighi' béeso neeznáadi miil bíi-ghahgo bik'é nda'doonishígíi dó' dayíi-keed. 'Éi shíł na'aldloosh gholghéii t'áá 'ałtso bá tó yá hasht'e dahodoolíł dóo tó dóo níyol da ní' 'atideił'įłgóo nda'-doonish. 'Áko 'éi bee kéyah yá'át'ééh ndadoodleet dóo ıłı', dibé dóo béégashii da bee ıq ndadoodleet.

RED CROSS DAATS'I BIKÁ 'OOJEE'

¹⁶'Ániid Łichíi' 'Ałná 'Asdzoh ghol-ghéigíi béeso bá 'adaha'níłgo baa na'asdee'.

Nihisiláago ła' t'ah ndi tónteel ghónaanídi ndaakaigo 'át'é. Jó 'éi ní-zaadi ndaakai 'áádóó ła' 'áadi doo 'ıda-nildin da. 'Áko kéyahgóó níkééjódza' laanaa danızin. Łichíi' 'Ałná 'Asdzoh yá ndaalnishiı díi siláago kót'éego bi-de'adahoot'éhigíi doo bee bił 'adaha-yáq da dooleet biniighé t'áadoo le'é baa dahoneeninii yá yik'é nda'iiléego yaa naakai. Siláago danilíinii ła' kodi ba-áłchíní doodaii' bimá da 'adaat'éii bi-ch'į' 'ándahazt'ı'. 'Éi 'ałdó' Łichíi' 'Ał-

DINE BEE BICH'İ' 'ANDAHAZT'İ'II

¹⁷Naabeehó dine'é k'ad 'ashdladiin dóo ba'aan 'ashdladi miil yíighahgóó 'q q noot'ııł. 'Áko ndi díi Naabeehó bá náhasdzooígíi bikáa'gi t'áadoo le'é bee da'iinánii hólónigíi t'áá tsosts'idts'áa-dahdi miil yilt'éhégo bíneel'áqgo hóló. Wáashindoondéé' béeso ła'ts'áadahdi miil ntsaaígíi bíighahgo bee nihíká 'o'-oolghodgo t'áá 'éi bee kéyah bikáa' k'ééda'dilghéigíi nihá hasht'e dahool-yaa ndi Naabeehó t'áá tádiin dóo ba'-aan dııdi miil yilt'éego yá'át'éehgo yee 'ák'indaaldzil dooleet. Tsosts'idiindi miil ntsaaígíi bíighahgo béeso bee nihí-ká 'anáá'oolghod dóo Tóta'jı tooh nłínigíi bee hasht'eelyaago diné yee nínáda'-niłt'ııhgo yee dahináa dooleetígíi diné t'áá tsosts'idts'áadahdi miil yilt'éhégo bínáánáaghah dooleet. Wáashindoon dó' béeso 'ashdladiindi miil ntsaaígíi bíighahgo hats'á nááninídee'go 'ında Naabeehó diné 'ólta' t'áá bilááh neel-'áqgo bá shóıdoot'eeł. Wáashindoon Naabeehó dine'é t'áadoo yíká 'iilghee-dı hool'áágóo Naabeehó t'áá bí 'ák'ini-daaldzil dooleetígíi doo bihónéedzq da. Naabeehó doo t'áá bí 'ák'indaaldzil dago Wáashindoon béeso t'óó haa shıł néeláq' hats'áhinidéehgo hool'áa doo-leet. 'Áko k'ad t'áá hahı t'áadoo le'é Naabeehó t'áá bí yee 'ák'indaaldzil dooleetígíi bá ła' dajiilaago t'éiyá béeso doo lq'ı hats'áđínóodah da.

Ła' ndeezid yéedqá' díi naaltsoos bikáa'gi Wáashindoondi t'áadoo le'é 'Indins danilínigíi yaa saad dahótóonii yá yaa ndaat'ıı dooleetígíi ła' biniighé bits'á'nil dadıi'niigo bee 'ahił dahwiil-ne' ni'. Jó 'éi "The Indian Claims Com-mission" deiłní. Jó 'éi díi Indian Claims Commission deiłnínigíi díi 'ıhoo'aah bee nihidi'néet'aa' yéé nihá yaa ndaast'ııd-go binahji' béeso ła' nihá ninádool-ghéet. Díi béesoígíi bee t'áadoo le'é Naabeehó t'áá bí yee 'ák'indaaldzil dooleetígíi bee ła' doolníł. Bilagáana 'atah beehaz'áanii 'ádeił'ínigíi ła' 'á-daaniigo díi 'Indin Claims Commission gholghéego 'Indins yá t'áadoo le'é yaa ndaat'ínigíi t'ah doo yéigo binaanish ndadınıit'ééhdqá' t'óó ch'ıhıdoolghqıł ch'ééh daanı jiní, 'áko ndi 'éi dooda sha'shin.

ná 'Asdzoh bíká 'ándaaajah. Díi doo t'áá siláago t'éiyá yíká 'ándaaajah da. 'Anaa' yéedqá' kéyah bikáa' da'ahıjoogq'go diné 'áadi kéeedahat'ínigíi baa dahojoo-bá'ı daazlı'ıgıı da yíká 'anájah. 'Áádóó 'adahwiis'áágóo diné tó da, níyoltsoh da, dóo ní' ndaha'náago 'atıdaboolııgıı da t'áá 'ałtso yíká 'anájah. Jó 'éi kót'éego 'atıdabi'dool'ııdıgıı dó' ła' 'azee' 'á-deił'ıinii yá nishódeiyoolt'eeh.

K'ad bá da'ólta'ı t'áá bídin dahóghéé'.

SILAAGO 'ATAH DANOHLII NT'E'IGII

¹⁸Tségháhoodzánígi Naabeehó diné naaki ła' Leigh Hubbard dóo ła' t'éiyá Stanley Thomas Jr. gholghéego Vet-erans Administration gholghéigíi yá naalnishgo siké. Jó 'éi Naabeehó 'ashii-ké siláagóo ndaakai yéé yíká 'anáhi'nil-chéehgo yiniighé siké. Díi diné ndilt'éego Tségháhoodzánígi sikéhigíi 'ánıigo Naabeehó siláagóo ndaaskai yéé lq'ı bił 'ahił dahwiilne' ní jiní. 'Áko t'áá 'ałtso "terminal leave" deiłnínigíi bíká naal-tsoos 'ádeilyaa daanı ní díi diné naaki sikéhigíi. 'Áko ndi Naabeehó siláagóo ndaaskai yéé lq'ı díi "terminal leave" gholghéigíi t'ah doo yíká naaltsoos 'á-deilée da sha'shin ní jiní. Nızaadi kée-dahat'ínigíi lq'ı 'ákódaat'éé sha'shin ní jiní. Siláagodi ndaahkai yéedqá' niha-nıda'diit'aah biniighé díkwıı jı shıł ni-haa dahideest'q. Díi hił nihaa dahidees-t'ánéé ła' 'ałtso yik'ıdaoskai. Dóo ła' t'éiyá díi hił baa dahideest'ánéé ła' t'áadoo 'ałtso chodayoos'ııd da. Baa dahideest'ánéé t'áadoo 'ałtso choda-yoos'ııd da yígıı daadzıihıgıı bik'é bi-ch'ı' nda'iilghé. Jó 'éi bínda'ıdółkid. Nihitahgóo Post Office deiłnıigo naal-tsoos yah 'adahageehgóo díi bínda'ıdół-kid. Díi naaltsoos yah 'adahageehgóo t'áá 'ałtsogo "terminal leave" biniighé naaltsoos hadadılne'ıgıı dahóló. Díi hadadohı'go 'anıdahoh'nił. Doodaii' Veterans Administration yá ndaalnishi-gıı biniighé baa hohkááh. Díi "termi-nal leave" deiłnıigo bik'é ní'iilghéigıı 'aak'eego Bini'ant'áqtsoh gholghéego ndızıdıgııjı' bíighah 'aleeh. 'Áádóó ní-ghohji' t'éiyá doo bik'é nihich'ı' ní'dool-ghéet da. 'Éi bq q tsxıııgo bee 'ahił da-hoıne'.

T'AADOO BIK'EHEGOO DA'JOODLAQ'

¹⁹California hoolghéedi Bilagáana ła' be'esdzáán yił tódiłhił bá hooghan góne' yah 'ıı'áázh jiní. Díi tódiłhił bá hooghanıgıı t'éiyá Orland Giurlini ghol-ghée léi' bee bíhólnııh nt'éé' jiní. Has-tiin bíhólnıhée tódiłhił bá hooghan naa nahidiilnih, díkwıı lá bąqıhıłı yidıınıid jiní. Tseebıdıindi miil bąqıhıłı ní jiní bí-hólnıhée. 'Áádóó check béeso naadiin náhást'éidi miil bikáa'go yá 'áyiilaa ji-nı. 'Át'ah 'ında ıaji' naa náádoonıł yi-dıınıid jiní. 'Áádóó hastiineé be'es-dzáán yił tódiłhił t'áadoo bąqıhıłııgıı diné yiteiniihgo yaa ndıit'áázh jiní. Di-né t'áá jıık'e da'ayqá dóo da'adlıqgo 'ıııı'aa jinı. Béeso haashıı néeláq' yi-k'é da'ııyqá dóo da'oodlıqá' jinı. Dıı' yiskqago 'ında hastiin tódiłhił bá hoo-ghan baa nahaaznıı' yéé nádza jinı. Díi check béeso naadiin náhást'éidi miil bi-káa'go baa yıłtsooz yéé t'éiyá béeso bá hooghandi béeso bá 'ádin lá jinı.

VA YÁ NAALNISHÍGÍI DASHA' HAHGO LA' NIHITAH DOOGÁÁL?

Veterans Administration yá naalnish-ígíi Tségháhoodzánigí naaki siké, 'éi tá' nihit béédahózin. ' Éi t'áá 'átah Naabeehó 'át'é. La' Stanley Thomas Jr. gholghé. La' 'éi Leigh Hubbard gholghé. La' diné yitahgóó tádígháhago, tá' t'éiyá t'áá 'átahji' Tségháhoodzánigí

sidá. Nihitahgóó tádígháhígíi doo t'áá- táhági bee hodina' da. 'Éi baq tá' bi' nda'ahiyotziíh sha'shin. T'áqchil (april) ndízidígíi bighi' díi kwii naaltsoos biká'- ágíi bik'ehgo nihitahgóó tádídoo'ash. Díi nihit béédahózingo doo tá' bi' nda'- ahiyotziíh da dooleet.

April 14	Pinon	District Office	11:00—4:00
April 15	Denehotso	Trading post	11:00—4:00
April 16	Kayenta	District Office	8:00—5:00
April 17	Inscription House	Trading post	9:00—12:00
	Tonalea	Trading post	3:00—5:00
April 18	Kaibeto	Day School	9:30—1:00
	Cow Springs	Trading post	2:30—4:00
April 21	Tohatchi	Trading post	9:00—12:00
	Toadlena	School	3:00—5:00
April 22	Shiprock	District Office	9:00—5:00
April 23	Shiprock	District Office	9:00—5:00
April 24	Drolets	Trading post	9:00—12:00
	Mexican Springs	Trading post	2:00—5:00
April 28	Ganado	Old Church Bldg	10:00—5:00
April 29	Greasewood Springs	Trading post	9:00—12:00
April 29	Klagetoh	District Office	1:00—5:00
April 30	Wide Ruins	Trading post	9:00—12:00
	Chambers	Trading post	1:00—5:00
May 1	Sanders	Trading post	9:00—12:00
	Houck	Mission	1:00—5:00
May 2	Lupton	Uncertain	9:00—12:00
	Hunters Point	Trading post	1:00—4:00

MINNESOTA-GI 'INDINS TODIŁHIŁ BICH'I' 'AA 'ALYAA

²¹ Minnesota hoolghéego náhasdzooígíi bighi' Governor nilínígíi 'Indins tódit- hił bich'i' 'aq 'ádooníit ha'niigo beehaz'áanii 'ályaago yee lá 'astíi' jini. 'Indins bá ndahasdzooígíi t'óo'di t'éiyá bá haz'á jini. Beehaz'áanii tódit'hił yich'áqh ni'diit'áhígíi hólóogo t'áadoo le'é 'at'aaq dine'é bitsi' daalgaii bee bá haz'ánígíi t'áá 'altso 'Indins danilínéę yaqah yi'í nahalin, 'éi baq tódit'hił 'Indins bich'i' 'aq 'ályaagíi shił yá'át'ééh. Dóo háálá 'Indins t'áá nihí 'ádaniit'éhégi 'ádaat'é 'éi baq t'áadoo 'a'ohgo baa ntsáhákeesigo yá'át'ééh ní jini Governor nilínígíi.

'Indin Office hoolghéhédi dó' díi Minnesota bighi' 'Indins tódit'hił bich'i' 'aq 'ályaagíi bee lá 'azlíi' jini.

'Indins danilíinii t'áá bí 'adá hoot'áat bá 'ályaagíi t'áá 'iighisíi binaanish 'á- dayiilaa. 'Indins danilíinii bikéyah bikáá'góó t'áadoo le'é teeghi' dahólóonii ndaal- kaahgo baa na'aldeeh.

THE NAVAHO ALPHABET

The Navaho letters always have the same sounds as they have in the words which are given here as examples. If you learn the sound of the letter in the example, then you will know how it sounds in any other word. It is not hard to read Navaho; it is written just as it sounds.

(a) gah, rabbit.	(ao) daolghé, they're called.	(k) kin, house.
(aa) saad, word.	(aoo) 'aoo', yes.	(k') k'ad, now.
(q) sá, old age.	(oi) deesdoi, it is hot.	(l) lq'í, many.
(qq) naadqá, corn.	(b) báah, bread.	(t) táq, much; many.
(e) dibé, sheep.	(ch) chidí, automobile.	(m) mq'íi, coyote.
(ee) 'azee', medicine.	(ch') ch'il, plant.	(n) ni, you.
(e) doohes, it will itch.	(d) diné, man.	(s) sis, belt.
(ee) 'áádéé, from there.	(dl) dlóó, prairie dog.	(sh) shishish, it stung me.
(i) shí, I.	(dz) dził, mountain.	(t) tin, ice.
(ii) díi, this.	(g) gah, rabbit.	(t') t'iis, cottonwood.
(i) shí, summer.	(gh) bighaa', his wool.	(tł) tłah, ointment; salve.
(ij) díi, four.	bighoo', his teeth.	(tł') tł'oh, grass.
(o) tó, water.	bighid, his chest.	(ts) tsin, tree; wood.
(oo) tooh, body of water.	bighé, his son.	(ts') ts'in, bone; skeleton.
(q) sq', star.	(h) hai, winter.	(w) 'awéé, baby.
(oo) dlóó, prairie dog.	báah, bread.	(x) yiyiisxí, he killed him.
(ai) hai, winter.	(') 'a'áan, hole.	(y) yas, snow.
(aai) shinaaj, my brother.	'e'e'aah, west.	(z) biziiz, his belt.
(ei) 'éi, that one.	bito', his water.	(zh) shizhé'é, my father.
(eii) 'eii, that one there.	(j) jí, day.	bibéézh, his knife.

When there is a little mark above the letter, then your voice goes up on that sound. Say the first word, and then the second of those we give here as examples.

ni, you	ní, he says.
'azee', medicine	'azéé, mouth.
nił, he is	níł, you are.
doo, not	dóo, and.

ENGLISH SUMMARY

1. The Navaho Institute, convening in New York last month, discusses the Navaho problem in its many aspects and draws up several resolutions recommending appropriate action. Among these are resolutions regarding literacy, schools, welfare, peyote, irrigation, loans to veterans, and equal rights for all racial groups in our democracy.

2. After the close of The Navaho Institute meeting in New York, Sam Ahkeah in company with his secretary Murphy Spencer, went on to Washington where they appeared before the Senate Public Land Indian Affairs Subcommittee. There they discussed the Wheeler-Howard Act (which the Navaho rejected when they voted on it several years ago).

3. The Navaho Returned Students Association draws up a resolution outlining the fact that the resources necessary for heat, light, and power are readily available at Shiprock, and therefore request construction of adequate school and hospital facilities there.

4. Judge Curley, with Dr. G. A. Boyce and Mrs John Kirk, spoke over the Gallup Radio Station KGAK. They discussed what Gallup means to the Navaho. Judge Curley told about its historical significance to his people, and made recommendations that the town be cleaned up.

5. Chee Dodge leaves an estate valued at over two hundred thousand dollars to his four children.

6. Art work, done by Navaho and Hopi school children, will be exhibited at the Museum of Northern Arizona. It will be judged, and cash prizes will be paid winners.

7. Changing environment since the advent of the white man has made ever increasing demands on the Navaho to adapt themselves apace. Schools were long ago recognized as essential to these cultural adaptations. However, the Navaho have never had enough schools, and even many years ago children were sent far away to get an education. But they learned only the white man's way of life, so they were strangers when they returned to their own people. A demand for schooling on the part of the Navaho has made it necessary to send a number of children away to off-reservation schools this year. However, they will be at home during the summer months, so they will not get out of contact with their people.

8. A "man" turns out to be a woman. "He" registered for Selective Service, but did not turn up for examination. The F.B.I. finally caught "him" and found out that "he" was a woman. "He" even had a wife!

9. A curious Navaho at The Wingate Ordnance Depot found a high explosive shell. He took it home and took it apart! It is a wonder he didn't kill himself.

10. English text accompanies list.

11. Lorenzo Iashie, a Navaho missionary who works among his people in Phoenix, tells about life at the Navaho community on John Jacob's farm in Deer Valley.

12. William Morgan tells the history of Ganado.

13. Another article dealing with increased incidence of venereal diseases in Arizona, and emphasizing the need for prompt and thorough treatment.

14. Three mutes hold up a California motorist, indicating their intent by pantomime.

15. Crownpoint farmers have shown their willingness and ability to help themselves, and have requested AAA help.

16. The purpose of the Red Cross drive in March was to raise funds to help our soldiers still in foreign service, to help disaster victims here and abroad, and to relieve the poverty-stricken in war torn Europe.

17. A discussion of Navaho economic problems.

18. Navaho veterans who have not filed for terminal leave pay have until next September (1947) to do so.

19. A couple entered a California bar, told the owner that they liked the place so much they wanted to buy it, and gave him a check for the sale price. Then they had open house, serving free food and drinks to everyone who came in. The check given in payment was returned by the bank marked "no funds."

20. The April itinerary of the two Veterans Administration contact representatives at Window Rock. By means of this schedule you can find out when a VA man will be in the locality where you live.

21. The Governor of Minnesota signs a bill which makes it legal for Indians of that State to purchase liquor off the reservation, and thus gives them their rightful status as citizens, insofar as the right to drink liquor is concerned.

Naabeehó tá' Siláago Nééz ghol- ghéé nt'éé' tseebídiin dóo ba'aan has- táq bináahaigo Ch'íníłjidi 'ádin jini. Díi hastiinéę Shash Bitoodi łeeh shidi'dool- téet níigo 'éi t'áá 'ákólyaa jini. Díi has- tiinéę 'ániid naagháádqá' Shash Bitoo- gi siláago 'atah nilíi nt'éé' jini. Hwéeldi hoolghéégóo nda'aznánéędqá' bi'dizh- chí jini.

"Shimá, háadishq' ni'dizhchí?" ní jini 'ashkii 'alts'ísi léi. — "Tó Nanees- dizí hoolghéedi shi'dizhchí," bijini jini. — "Shizhé'éshq' 'éi háadi bi'dizhchí?" nááadoo'niid jini 'ashkii. — "Nizhé'é 'éi T'iists'óóz Ndeeshgizh hoolghéedi bi'- dizhchí," bijini jini. — "Shíshq' 'éi háa- di shi'dizhchí?" nááadoo'niid jini. — "Ni t'éiyá Tséhootsooigi ni'dizhchí," bijini jini. — "Ákosha' ha'át'éego 'ahihidi- kai?" ní jini 'ashkii yéę.



Díí Naabeehó 'ashiiké ła' 'át'í. Nishtł'ajigo sidáhígíí Cpl Henry Báhi Jr. 'át'í. Łahjí t'éiyá Pfc. Geo. H. Kirk sidá. Díí 'ashiiké t'áá 'átah siláago Marines deiłnínígíí 'atah nilíí nt'ée'. Bougainville hoolghéedi hodítch'iltahgóo Nááts'ózí bisiláago bił da'ahijigáqgo be'elyaa. Díí 'ashiiké t'éiyá nítch'i bee 'atłch'í' dahane'ígíí náá-nátahdi Naabeehó 'ashiiké ła' nináadaakaaígíí yee yich'í' halne'. T'áá Naabeehó bizaadígíí yee 'atłch'í' dahalne', 'áko Nááts'ózí doo deidiits'a' da 'éi baqah. Díí hodítch'iltahgi da'ahijigánígíí t'áá doo 'asohodoo-béezh da. Háálá hodítch'iltahgóo 'ayóo deesdoi dóó 'ayóo hoditłéé'. 'Áádóó nanise' 'atł'idahiitłdzídígíí 'ayóo danítchxon. 'Áádóó tł'iish dóó ch'osh da t'óó 'adahayóí. 'Ée' ndi t'áadoo hodina'í t'áá hakáa'ji' dadiłdzid jiní. Kwii Nááts'ózí bisiláago bił da'ahijigáqgo t'áá 'iighisí ti'dahojooznii'.



Díí hoshtsoh "Saguaro" deitnínígíí 'át'é.



Hooghangóó ch'iyáán joo-ghéét.



Díí t'éiyá Dzitghā'í 'ádaat'í. 'Éí Naabechó dine'é bik'éí 'ádaat'í. Bizaad k'asdqá' t'áá 'ahidaalt'í. Łah 'alk'idqá' t'áatá'í dine'é danilíí nt'éé' jini.



Díí dzitígíí t'éiyá Dook'o'ostííd dóó t'áá 'áhánígíí sí'á. Sunset Crater daats'í gholghé. Łq'í shíí díí dzit daah'íigo 'át'é.



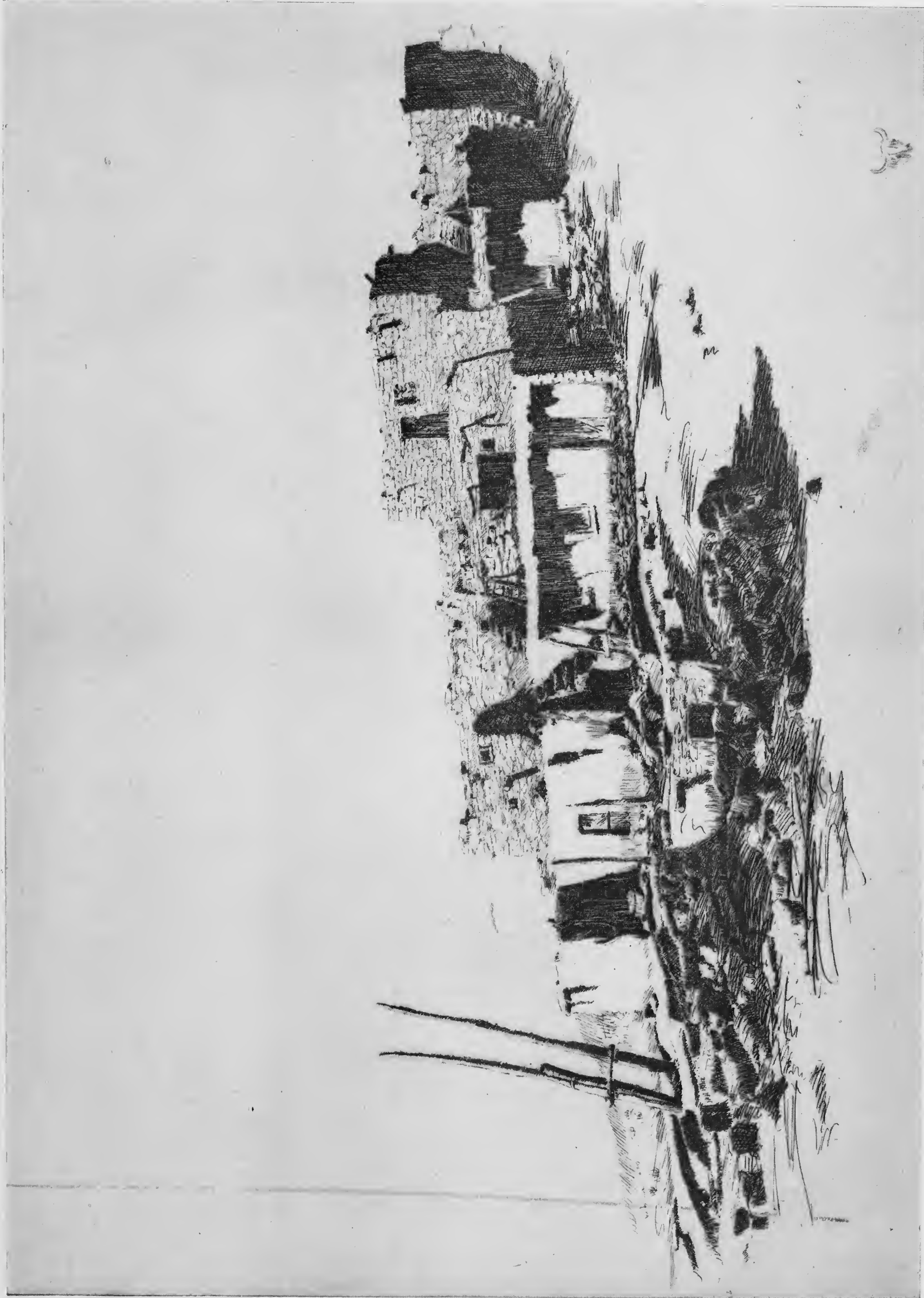
Díí 'anaasází biléets'a' 'ádaat'í.



"T'áadoo nanighalí! Háálá k'ad jeeshó' nihíká dadees'íí'."



Arizona bighi' yá'át'éehego nda'aztiin dóó Bilagáana ch'aa ndaakaagíí lq'í nihitahgóó ndadikahgo nináhá-hááh.



Díí t'éiyá 'Ayahkinii bighan 'át'é. Díí shíí ts'ídá 'agháadi bee 'ak'e'elchíhí yee nda'ach'qghii tá' 'áyiilaa.